

# DVD MicroTheater

MCD179

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Käyttöopas

Manual do usuário

Εγχειρίδιο χρήσεως

Руководство пользователя

Instrukcja obsługi

Užívateľský manuál

Návod na používanie

Felhasználói kézikönyv



# PHILIPS

## MAGYARORSZÁG

### Minőségtanúsítás

A garanciajegyben feltüntetett forgalombahozó vállalat a 2/1984. (III.10.) BkM-IpM együttes rendelet értelmében tanúsítja, hogy ezen készülék megfelel a műszaki adatokban megadott értékeknek.

**Figyelem! A meghibásodott készüléket – beleértve a hálózati csatlakozót is – csak szakember (szerviz) javíthatja. Ne tegye ki a készüléket esőnek vagy nedvesség hatásának!**

### Garancia

A forgalombahozó vállalat a termékre 12 hónap garanciát vállal.

Névleges feszültség ..... 220 – 240 V, 50 Hz  
Elemes működéshez ..... 1×CR2025  
Névleges frekvencia ..... 50 Hz (vagy 50-60 Hz)

Teljesítmény  
maximális ..... 30 W  
készületi állapotban ..... < 1 W

Érintésvédelmi osztály II.

Tömeg ..... 4 kg

Befoglaló méretek  
szélesség ..... 232 mm  
magasság ..... 85 mm  
mélység ..... 275 mm

Rádiórész vételi tartomány  
URH ..... 87,5 – 108 MHz

Erősítő rész  
Kimeneti teljesítmény  
..... 100 W RMS

## ČESKA REPUBLIKÁ

**Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.**

**Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!**

**Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.**

**Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.**

**Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami**

## SLOVAK REPUBLIC

**Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chráňte pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!**

## CAUTION

**Use of controls or adjustments or performance of procedures other than herein may result in hazardous radiation exposure or other unsafe operation.**



Manufactured under license from Dolby Laboratories. Dolby and the double-D symbol are trademarks of Dolby Laboratories.



Windows Media and the Windows logo are trademarks, or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

DivX Certified products: "DivX Certified, and associated logos are trademarks of DivX, Inc. and are used under license.

This product incorporates copyright protection technology that is protected by method claims of certain U.S. patents and other intellectual property rights owned by Macrovision Corporation and other rights owners. Use of this copyright protection technology must be authorized by Macrovision Corporation, and is intended for home and other limited viewing uses only unless otherwise authorized by Macrovision Corporation. Reverse engineering or disassembly is prohibited.

**Windows Media is a trademark of Microsoft Corporation.**

CONSUMERS SHOULD NOTE THAT NOT ALL HIGH DEFINITION TELEVISION SETS ARE FULLY COMPATIBLE WITH THIS PRODUCT AND MAY CAUSE ARTIFACTS TO BE DISPLAYED IN THE PICTURE. IN CASE OF 525 OR 625 PROGRESSIVE SCAN PICTURE PROBLEMS, IT IS RECOMMENDED THAT THE USER SWITCH THE CONNECTION TO THE 'STANDARD DEFINITION' OUTPUT. IF THERE ARE QUESTIONS REGARDING OUR TV SET COMPATIBILITY WITH THIS MODEL 525p AND 625p DVD PLAYER, PLEASE CONTACT OUR CUSTOMER SERVICE CENTER.

## **DK**

**Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.**

**Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.**

## **S**

**Klass 1 laserparat**

**Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.**

**Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.**

## **SF**

**Luokan 1 laserlaite**

**Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.**

**Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.**

**Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.**

Suomi ----- 6

Português ----- 40

Ελληνικά ----- 75

Русский ----- 113

Polski ----- 151

Česky ----- 184

Slovensky ----- 218

Magyar ----- 253

Suomi

Português

Ελληνικά

Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar

## Yleistä

Ominaisuuksia .....	8
Bijgeleverde accessoires .....	8
Ympäristötietoa .....	8
Turvaohjeita .....	8~9
Hoito .....	9
Kuulon suojaaminen .....	9

## Kytkennät

Vaihe 1: Kaiuttimien ja subwooferin sijoittaminen .....	10
Vaihe 2: Kaiuttimien ja subwooferin liittäminen .....	10
Vaihe 3: Television yhdistäminen .....	11~12
Video In -liittimen käyttäminen (CVBS)	
Kuulokeliittämän käyttäminen	
Käyttämällä Scart-liitäntää	
SVideo-tuloliittämän käyttäminen	
RF-lisämodulaattorin käyttö	
Vaihe 4: FM-antennin liittäminen .....	13
Vaihe 5: Verkkojohdon yhdistäminen .....	13
Vaihe 6: Videonauhurin tai kaapeli- tai satelliittivastaanottimen liittäminen .....	13
Vaihe 7: Liittäminen digitaaliseen äänilaitteeseen .....	14
Vaihe 8: ... Liittäminen kannettavaan soittimeen .....	14

## Säätimet ja liitännät

Järjestelmän ohjaimet .....	15
Kauko-ohjain .....	16~17

## Alkuvalmistelut

Vaihe 1: Ennen kauko-ohjaimen käyttöönottoa .....	18
Vaihe 2: Television asennus .....	18~19
Television sopivan värijärjestelmän valitseminen	
Komponentti	
Vaihe 3: Toivotun kielen valinta .....	19
Setting the OSD Language	
Setting the Audio, Subtitle and Disc Menu language	

## Perustoiminnot

Järjelmän kytkeminen päälle/sulkeminen .....	20
Energiaa säästävä automaattinen odotustila .....	20
Esittelytoiminto .....	20
Äänen säätö .....	20
DBB (Dynamic Bass Boost)	
DSC (Digital Sound Control)	
LOUDNESS	

## Levytoiminnot

Toistettavia levyjä .....	21
Aluekoodit .....	21
Levytoiminnot .....	22
Levyjen toisto .....	22
Toiston jatkaminen .....	22
Valitseminen ja hakeminen .....	22~23
Selecting a different track/chapter	
Pikakelaus eteen-/taaksepäin	
Hidas haku eteen-/taaksepäin	
Toistotilat: REPEAT (Toisto uudelleen), SHUFFLE (Satunnaistoisto) ja REPEAT A-B	
REPEAT (Toisto uudelleen A-B) .....	23
REPEAT	
Jakson A-B uusinta	
Suosikkiosien ja -raitojen ohjelmointi .....	24
Näytettävät tiedot .....	24
Siirto toiseen nimikkeeseen/osaan .....	24
Katselukulman vaihtaminen .....	25
ZOOM .....	25
AUDIO .....	25
SUBTITLE .....	25
MP3-levyn/kuvalevyn (Kodak, JPEG) toisto ..	25
MP3-levyn kuunteleminen ja JPEG-kuvien katselu	
kuunteleminen samanaikaisesti .....	26
Divx-levyn toistaminen .....	27

## DVD:n valikon käyttö

Perustoiminnot .....	28
General Setup (Yleiset asetukset) -sivu .....	28
OSD Lang (Näyttökieli)	
Screen Saver (Näytönsäästäjä)	
Divx VOD	
Audio Setup Page (Page Réglages audio) 28~29	
Night Mode (Yötila)	
Digital Output (Digitaalilähtö)	
Dolby Digital Setup (Dolby Digital -asetukset)	
Video Setup Page (Videoasetukset) .....	29~30
TV Display (TV-näyttö),	
Component (Komponentti)	
TV Type (TV:n tyyppi)	
Preference Page (Asetussivu) .....	30~31
Audio (Ääni)	
Subtitle (Tekstitys)	
Disc Menu (Levyvalikko)	
Parental (Lukitus)	
Password (Salasana)	
Divx Subtitle (Divx-teksti)	
Default (Oletus)	

---

## Radiovastaanotto

Radiokanaville virittäminen .....	32
Radiokanavien ohjelmointi .....	32
Automaattinen ohjelmointi	
Manuaalinen ohjelmointi	
Viritys ennalta ohjelmoiduille kanaville .....	32

---

## USB-yhteys

USB-yhteyden käyttö .....	33–34
---------------------------	-------

---

## Kello/Ajastin

Kellon katsominen .....	35
Kellon asetus .....	35
Herätyksen ajastaminen .....	35
Uniajastimen asetus .....	35

---

## Tekniset Tiedot .....

36

---

## Tarkistusluettelo .....

37–38

---

## Sanasto .....

39

Onnitellut ostoksestasi ja tervetuloa Philipsiin! Hyödynnä Philipsin tuki ja rekisteröi tuotteesi osoitteessa [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

**Tämä tuote täyttää Euroopan yhteisen radiohäiriösuojausta koskevat vaatimukset.**

## Ominaisuuksia

Kaksikanavaisella digitaalisella vahvistimella varustettu DVD Micro-järjestelmäsi luo 2.1 samanlaisen dynaamisen äänentoiston laadun kuin täysinvarustetut elokuvateatterit, ja se myös yhdistää yhteen laitteeseen kotiteatterijärjestelmien parhaat puolet. Muut toiminnot:

## Liitännät lisälaitteille

Mahdollistaa muiden audio- ja av-laitteiden yhdistämisen DVD-mikrosarjaan.

## Katselunesto (Ikäluokitus)

Antaa mahdollisuuden asettaa ikäluokitusrajan, niin että lapset eivät voi katsoa DVD-elokuvaa, jonka ikäluokitus on korkeampi kuin asetettu raja.

## Herätysajastin

Järjestelmä sammuu tai kytkettyy päälle automaattisesti sen ajan mukaan, jonka käyttäjä on asettanut.

## Bijgeleverte accessoires

- Kaukosäädin ja yksi CR2025-paristo
- Kaksi kaiutinta ja yksi subwoofer
- DIN-kaapeli
- AV-kaapeli (keltainen/punainen/valkoinen)
- ULA-antenni
- tämä käyttöohje

**Jos näistä jokin puuttuu tai on viallinen, ota yhteyks myyjään.**

## Ympäristötieto

Kaikki turha pakkausmateriaali on jätetty pois. Olemme pyrkineet siihen, että pakkauksesta on helppo erotella kolme päämateriaalia: pahvi (laatikko), styroxmuovi (pehmike) ja polyeteeni (pusstit, vaatomuovi).

Laitteessa käytetyt materiaalit voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen, jos purkamisen hoitaa tähän erikoistunut asiantuntija. Pakkausmateriaalien, vanhojen paristojen ja vanhojen laitteiden hävittämisessä suosittelemme noudatettavaksi annettuja paikallisia ohjeita.

## Vanhan tuotteen hävittäminen

Tuotteesi on suunniteltu ja valmistettu korkealuokkaisista materiaaleista ja komponenteista, jotka voidaan kierrättää ja käyttää uudelleen.

Kun tuotteessa on tämä ylivedetyn pyörillä olevan roskakorin symboli, tuote täyttää Euroopan Direktiivin 2002/96/EC

Ole hyvä ja etsi tieto lähimmästä erillisestä sähköllä toimivien tuotteiden keräysjärjestelmästä.

Toimi paikallisten sääntöjen mukaisesti äläkä hävitä vanhaa tuotetta normaalin kotitalousjätteen joukossa. Tuotteen oikeanlainen hävittäminen auttaa estämään mahdolliset kielteiset vaikutukset ympäristölle ja ihmisten terveydelle.



## Turvaohjeita

- Tarkista ennen laitteen käyttöönottoa, että arvokilvessä mainittu käyttöjännite (tai jännitteenvalitsimen asetus) vastaa paikallista verkkojännitettä. Ellei se vastaa, kysy neuvoa myyjältä.
- Kun laitteen virta katkaistaan irrottamalla pistoke tai laitteen katkaisimesta, laite on helppo ottaa uudelleen käyttöön.
- Aseta laite tukevalle alustalle (esim. kirjahyllyyn).
- Asenna yksikössä pistorasian läheisyydessä ja sähköpistokkeen ulottuvissa.
- Nesteillä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita, ei saa sijoittaa laitteen päälle.
- Laite on asetettava sellaiseen paikkaan, että riittävä ilmankierto estää laitteen ylikuumenemisen. Jätä laitteen taakse ja yläpuolelle tyhjää vähintään 10 cm ja kummallekin sivulle 5 cm.
- Ilmanvaihtoa ei pidä sulkea peittämällä ilmanvaihtaukkoja esineillä kuten sanomalehdet, pöytälinat, verhot jne.
- Suojaa laite, paristot ja levyt kosteudelta, sateelta, hiekalta, liialta kuumuudelta ja suoralta auringonpaisteelta.



- Paljaita liekkien lähteitä, kuten sytytetyt kynttilät, ei saa asettaa laitteen päälle.
- Nesteillä täytettyjä esineitä, kuten maljakoita, ei saa sijoittaa laitteen päälle.
- Jos laite tuodaan kylmästä lämpimään huoneeseen tai sitä pidetään kosteassa tilassa, kosteus voi kondensoitua lukupään linssiin. Jos näin käy, CD-soitin ei toimi normaalisti. Jätä laitteeseen virta noin tunniksi ilman että syötät levyä, minkä jälkeen laite toistaa taas normaalisti.
- Laitteessa on itsevoitelvat laakerit eikä sitä saa öljytä.
- Akkuja tai paristoja (asennettu) ei saa altistaa korkeille lämpötiloille, esimerkiksi auringonvalolle tai tulelle.
- **Vaikka laite on kytketty valmiustilaan, se on edelleen kytkettynä sähköverkkoon. Laite kytketään kokonaan irti sähköverkosta irrottamalla verkkopistoke pistorasiasta.**

## Hoito

- Kun levy on likaantunut, puhdista se puhdistusliinalla. Pyyhi levy keskeltä suoraan reunaan päin.
- Suojaa laite, paristot ja levyt kosteudelta, sateelta, hiekalta ja (lämmityslaitteiden tai auringonpaisteen aiheuttamalta) liialta kuumuudelta. Pidä levykelkka suljettuna, ettei linssiin pääse pölyä.
- Älä käytä puhdistukseen mitään liuottimia, puhdistusaineita tai antistaattisia suihkeita.
- Linssi saattaa sumentua, kun laite tuodaan kylmästä lämpimään, jolloin levyä ei voi toistaa. Anna laitteen olla lämpimässä, niin kauan että kosteus haihtuu.



## Kuulon suojaaminen

### Kuuntele kohtalaisella äänenvoimakkuudella.

- Kuulokkeiden käyttäminen pitkään kovalla äänenvoimakkuudella saattaa vahingoittaa kuuloa. Tämä laite saattaa tuottaa kovia ääniä, jotka voivat jopa alle minuutissa aiheuttaa ihmiselle pysyviä kuulovaurioita. Korkeammat äänenvoimakkuudet on tarkoitettu huonokuuloisten käyttöön.
- Ääni saattaa olla harhaanjohtava. Ajan mittaan kuulo mukautuu korkeisiin äänenvoimakkuuksiin. Pitkäkestoisen kuuntelun jälkeen normaalilta kuulostava äänenvoimakkuus saattaa olla liian voimakas ja kuulolle vahingollinen. Voit estää tämän asettamalla äänenvoimakkuuden turvalliselle tasolle ennen kuuntelua ja pitää sen tällä tasolla.

### Turvallisen äänenvoimakkuuden asettaminen:

- Aseta äänenvoimakkuuden säädin alimmalle tasolle.
- Lisää äänenvoimakkuutta vähitellen, kunnes kuulet äänen selkeästi ja häiriöttä.

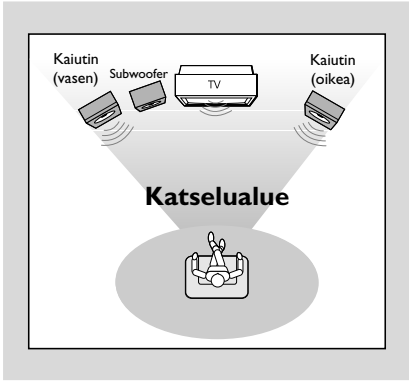
### Kuuntele kohtuullisia aikoja:

- Pitkäaikainen kuunteleminen tavallisella, "turvallisellakin" äänenvoimakkuudella saattaa vahingoittaa kuuloa.
- Käytä laitteita oikein ja pidä riittävästi taukoja.

### Noudata kuulokkeiden käytössä seuraavia ohjeita.

- Kuuntele kohtuullisella äänenvoimakkuudella kohtuullisia aikoja.
- Älä lisää äänenvoimakkuutta kuulosi totuttua nykyiseen ääneen.
- Älä lisää äänenvoimakkuutta niin korkeaksi, ettet kuule, mitä ympärilläsi tapahtuu.
- Lopeta ja keskeytä kuunteleminen vaarallisissa tilanteissa.
- Älä käytä kuulokkeita ajaessasi moottorijoneuvolla tai polkupyörällä tai käyttäessäsi skeittilautaa, sillä se saattaa vaarantaa liikenteen ja on monissa paikoissa laitonta.

## Vaihe 1: Kaiuttimien ja subwooferin sijoittaminen



Saavutat parhaan mahdollisen surround-äänen sijoittamalla kaiuttimet ja subwoofer seuraavalla tavalla:

- Aseta etuvasen ja -oikea kaiutin yhtä kauaksi television molemmin puolin ja noin 45:n asteen kulmaan kuuntelupaikasta katsottuna.
- Aseta subwoofer lattialle.

### Huomaa:

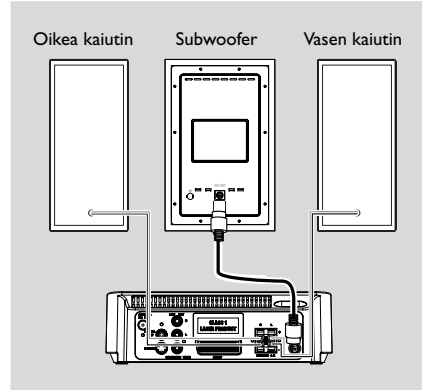
- *Magneettisten häiriöiden välttämiseksi sijoita kaiuttimet ja subwoofer mahdollisimman kauas päälaitteesta, televisiosta tai muusta säteilylähteestä.*
- *Jätä riittävästi tilaa DVD-järjestelmän ympärille riittävän ilmanvaihdon aikaansaamiseksi.*

## TÄRKEÄÄ!

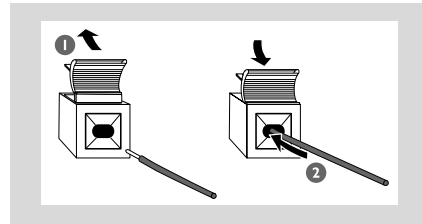
**Arvokilpi sijaitsee laitteen takapaneelissa.**

**Laitteessa on sisäänrakennettu ylikuumenemissuoja (ei kaikissa malleissa). Siksi on mahdollista, että laite palaa automaattisesti valmiustilaan olosuhteista johtuen (kuumuus). Jos näin tapahtuu, anna laitteen jäähtyä ennen kuin jatkat käyttöä.**

## Vaihe 2: Kaiuttimien ja subwooferin liittäminen



- Liitä mukana toimitettu DIN-kaapeli DVD-laitteen ja subwooferin DIN-liittimeen.
- Yhdistä kaiutinjohtimet **SPEAKERS**-liitäntöihin, oikea kaiutin liitääntään "R" ja vasen liitääntään "L", värillinen (merkitty) johdin liitääntään "+" ja musta (merkitsemätön) johdin liitääntään "-". Työnnä kaiutinjohtimen paljas osa kokonaan liitääntään näytetyllä tavalla.



### Huomaa:

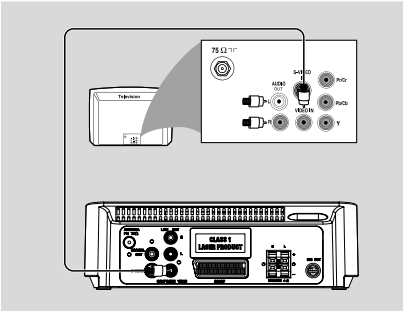
- *Paras äänentoisto saadaan käyttämällä mukana tulevia kaiuttimia.*
- *Yhdistä vain yksi kaiutin kuhunkin kaiutinliitinpariin + / -.*
- *Älä käytä kaiuttimia, joiden impedanssi on matalampi kuin mukana tulevissa kaiuttimissa. Katso tämän käyttöohjeen TEKNISET TIEDOT.*

## Vaihe 3: Television yhdistäminen

### TÄRKEÄÄ!

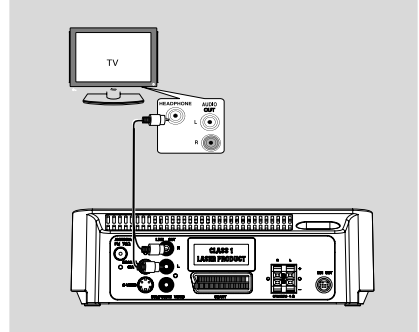
- Television ominaisuuksista riippuen valitaan vain yksi kytkentätapa.
- **S-Video-liitäntä** tarjoaa paremman kuvanlaadun. Televisiossa on oltava tämä liitäntä.
- **Yhdistä DVD-kotiteatteri suoraan televisioon.**

### Video In -liittimen käyttäminen (CVBS)

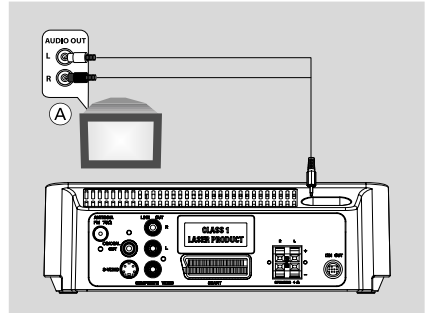


- Yhdistä composite video -johto DVD-kotiteatterin **COMPOSITE VIDEO**-liitännästä television videotuloliitäntään (merkitty AV In, Video In, Composite tai Baseband) .
- Voit kuunnella DVD-soittimen ääntä television kautta kytkemällä äänikaapelit (valkoinen/ punainen, sisältyvät toimitukseen) DVD-soittimen **LINE OUT (L/R)**-liitäntöihin ja television vastaaviin AUDIO IN -liittäimiin.

### Kuulokeliitännän käyttäminen



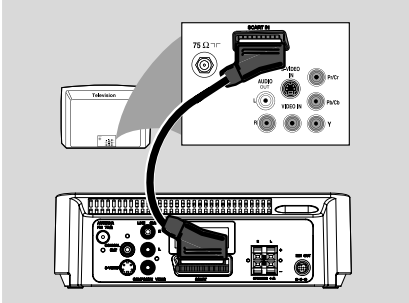
- Voit kuunnella television ääntä tämän järjestelmän kautta liittämällä RCA-kaapelin (ei sisälly toimitukseen) **AUX IN**-liitäntään (3,5 mm) ja TV:n kuulokeliitäntään (jossa on 3,5 mm stereoliitäntä).  
Vaihtoehtoisesti voit liittää RCA-kaapelin (ei sisälly toimitukseen) **AUX IN**-liitäntään (3,5 mm) ja TV:n äänilähtöliitäntöihin.



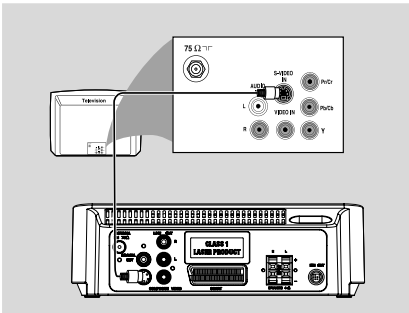
Ota ensin tulolähde käyttöön. Valitse AUX painamalla kaukosäätimen **AUX**-painiketta.

## Käyttämällä Scart-liitäntää

- Käytä SCART-johtoa (musta) DVD-soittimen SCART-jakkiliitteen (**SCART**) liittämiseksi TV:n liittimeen (TV IN)



## S Video-tuloliitännän käyttäminen

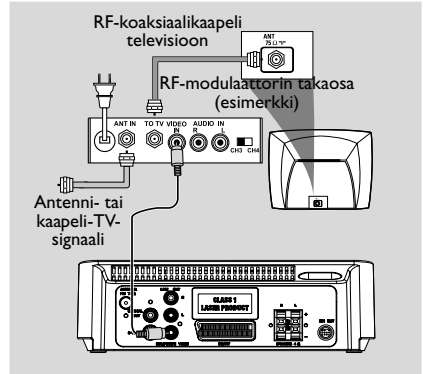


- Yhdistä composite video -johto DVD-kotiteatterin **S-VIDEO**-liitännästä television videotuloliitäntään (merkitty A/V In, Video In, Composite tai Baseband) .
- Voit kuunnella DVD-soittimen ääntä television kautta kytkemällä äänikaapelit (valkoinen/punainen, sisältyvät toimitukseen) DVD-soittimen **LINE OUT (L/R)**-liitäntöihin ja television vastaaviin AUDIO IN -liittämiin.

## RF-lisämodulaattorin käyttö

### BELANGRIJK!

– Jos TV:ssä on vain yksittäinen Antenna In -jakkiliitin (tai nimikkeellä 75 ohm tai RF In varustettuun liittimeen) tarvitset RF-modulaattorin DVD:n toiston katselemiseksi TV:ssä. Ota yhteys elektroniikkatuotteita myyvään liikkeeseen tai Philipsiin tietojen saamiseksi RF-modulaattorin saatavuudesta ja toiminnoista.



- Käytä komposiittivideokaapelia (keltainen) DVD-soittimen **COMPOSITEVIDEO**-jakin liittämiseksi videon sisäntulolukkiin RF-modulaattorilla.
- Liitä RF-modulaattori RF-koaksiaalikaapelilla (ei toimiteta laitteen mukana) television RF-liitäntään.

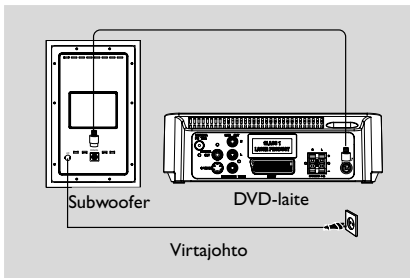
## Vaihe 4: FM-antennin liittäminen

- Yhdistä mukana tuleva ULA-antenni liitäntään **FM**. Vedä lanka-antenni suoraksi ja kiinnitä sen pää seinälle.

## Vaihe 5: Verkkojohdon yhdistäminen

### IMPORTANT!

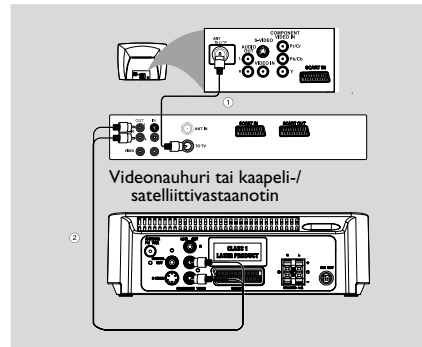
- Never make or change any connection with the power switched on.



- After everything is connected properly, plug in the AC power cord to the power socket.

## Vaihe 6: Videonauhurin tai kaapeli- tai satelliittivastaanottimen liittäminen

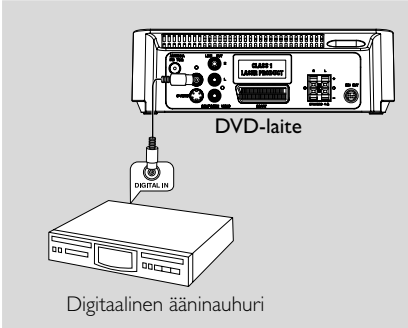
### DVD-levyjen nauhoittaminen videonauhurilla



Jotkin DVD-levyt ovat kopiosuojattuina. Suojattuina levyjä ei voi tallentaa tai kopioida videonauhurilla.

- 1 Liitä videokaapeli järjestelmän **COMPOSITE VIDEO**-liitäntään ja videonauhurin VIDEO IN -liitäntöihin.
- 2 Liitä äänikaapeli järjestelmän **LINE OUT (R/L)**-liitäntöihin ja videonauhurin AUDIO IN -liitäntöihin. Siten saat käyttöön analogisen stereoäänen (kaksi kanavaa, oikea ja vasen).

## Vaihe 7: Liittäminen digitaaliseen äänilaitteeseen

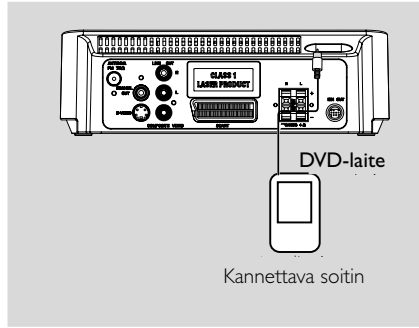


### Tallennus (digitaalinen)

Yhdistä DVD-mikrosarjan COAXIAL OUT -liitäntä digitaalisen tallentavan laitteen (esim. DTS-yhteensopiva (Digital Theatre System), sis. Dolby Digital -dekoorin) DIGITAL IN-liitäntään.

**Ennen kuin aloitat**, valitse COAXIAL OUTPUT (Digit. lähtö)-asetus audiokytkennän mukaan.

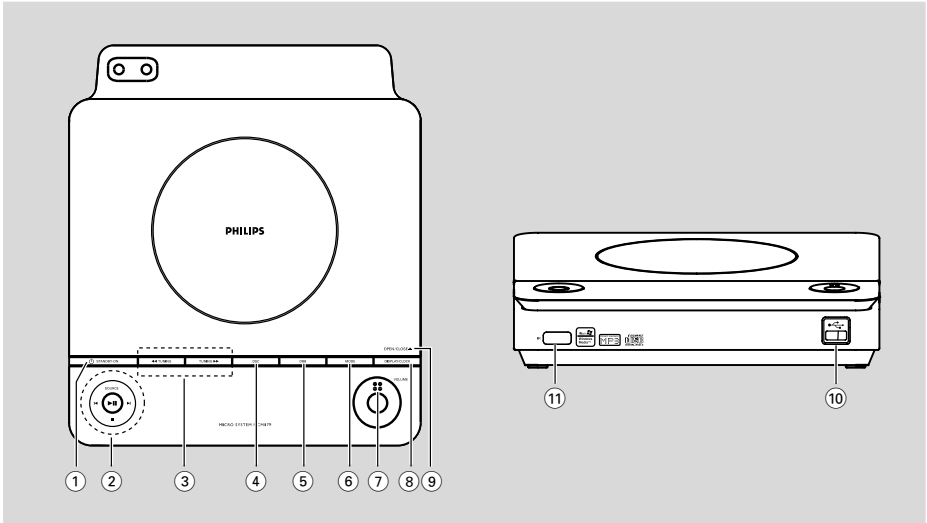
## Vaihe 8: Liittäminen kannettavaan soittimeen



### Kannettava soitin (MP3)

Liitä järjestelmän AUX-liitin kannettavan soittimen HEADPHONE-liitäntään (halkaisija 3,5 mm).

Ota ensin tulolähde käyttöön. Valitse AUX painamalla kaukosäätimen **AUX**-painiketta. Musiikki kuuluu kaiuttimien kautta.



## Järjestelmän ohjaimet

### ① STANDBY ON (⏻)

- Käynnistää laitteen tai siirtää sen ekologiseen säästötilaan (Eco Power standby) / normaaliin säästötilaan kellonäytöllä.

### ② SOURCE

- valitsee äänilähteen: DISC/USB/FM/AUX.
- kytkee järjestelmään virran.
- ▶▶ ..... levyn toiston aloitus tai keskeytys.
- ..... Pysäyttää toiston tai poistaa ohjelman.



Levyt ..... palaa edelliseen/seuraavaan kappaleeseen/otsikkoon/raitaan.

Radio ..... Tuner-toiminnossa: pienemmän tai suuremman radiotaajuuden valinta.

kello/ajastin ..... säätää kello/ajastintoiminnon minuutit

### ③ TUNING ◀◀ / ▶▶

Tuner ..... virittää radion halutulle kanavalle.

Levyt ..... selaa levyllä eteen- ja taaksepäin eri nopeuksilla.

kello/ajastin ..... säätää kello/ajastintoiminnon tunnit

### ④ DSC (Digital Sound Control)

- valitsee esimääritetyt taajuuskorjausasetukset.

### ⑤ DBB (Dynamic Bass Boost)

- ottaa bassotehostuksen käyttöön ja poistaa sen käytöstä.

### ⑥ MODE

- Jatkuvan toiston tilan tai satunnaistoistotilan valitseminen levyä toistettaessa. (kuunneltaessa VCD-levyjä, joissa on PBC-ominaisuus, PBC on oltava pois käytöstä.)

### ⑦ VOLUME

- säätää äänenvoimakkuuden.

### ⑧ DISPLAY/CLOCK

Levyt ..... asettaa stereo-, mono vasen-, mono oikea- tai mix-mono-äänitilan.

kello ..... näyttää tila- ja/tai levytiedot.

### ⑨ OPEN/CLOSE ▲

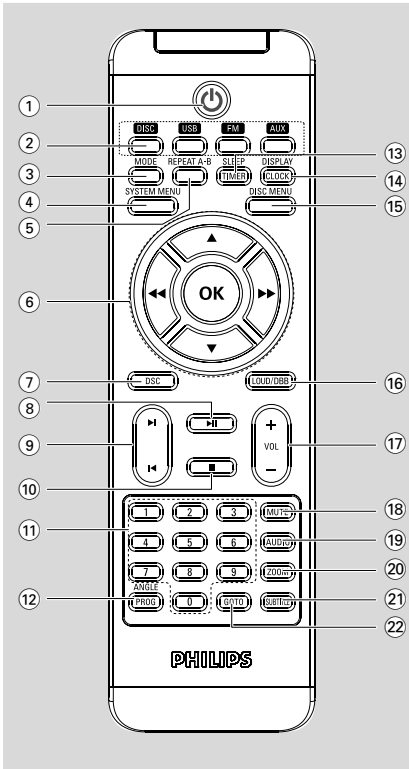
- avaa ja sulkee levykelkan.

### ⑩ USB-portti

- yhdistää ulkoisen USB-massatallentimen laitteeseen.

### ⑪ IR SENSOR

- Suuntaa kauko-ohjain tätä tunnistinta kohti.



## Kauko-ohjain

- ① **Power**
  - Käynnistää laitteen tai siirtää sen ekologiseen säästötilaan (Eco Power standby) / normaaliin säästötilaan kellonäytöllä.
- ② **Lähdepainikkeet**
  - valitsee äänilähteen: DISC/USB/FM/AUX.
  - kytkee järjestelmään virran.
- ③ **MODE**
  - Jatkuvan toiston tilan tai satunnaistoiston tilan valitseminen levyä toistettaessa. (kuunneltaessa VCD-levyjä, joissa on PBC-ominaisuus, PBC on oltava pois käytöstä.)
- ④ **SYSTEM MENU**
  - Laitteistovalikon näyttö tai poisto.
- ⑤ **REPEAT A-B**
  - toistaa osan tai kappaleen tietyn kohdan.

- ⑥ **OK**
  - Valinnan tekeminen tai vahvistaminen.  
▼ / ▲ / ◀ / ▶
  - Valikon kohdan valinta
  - liikuttaa laajennettua kuvaa ylö/alas/vasemmalle/ oikealle.  
◀ / ▶
  - Radio ..... virittää radion halutulle kanavalle.
  - Levyt ..... selaa levyllä eteen- ja taaksepäin eri nopeuksilla.
  - kello/ajastin ..... säätää kello/ajastintoiminnon tunteit
- ⑦ **DSC (Digital Sound Control)**
  - valitsee esimääritetyt taajuuskorjausasetukset.
- ⑧ **▶ ||**
  - levyn toiston aloitus tai keskeytys.
- ⑨ **◀ / ▶**
  - Levyt ..... palaa edelliseen/seuraavaan kappaleeseen/otsikkoon/raitaan.
  - Radio ..... Tuner-toiminnossa: pienemmän tai suuremman radiotaajuuden valinta.
  - kello/ajastin ..... säätää kello/ajastintoiminnon minuutit
- ⑩ **■**
  - Pysäyttää toiston tai poistaa ohjelman.
- ⑪ **Numeropainikkeet (0-9)**
  - Levyn kappaleen/nimikkeen numeron valinta.
- ⑫ **ANGLE/PROG**
  - Kuva-CD ..... tä toistettaessa eri diaesitystoiminnon valinta.
  - DVD ..... DVD-kamerakulman valinta.
  - Radio ..... ohjelmoi suosikkiasemat.
  - Radio ..... painaminen ja painikkeen alhaalla pitäminen aloittaa automaattisen ohjelmointitoiminnon
  - Levyt/USB ..... ohjelmoi suosikkiraidat.
- ⑬ **SLEEP/TIMER**
  - valitsee uniajastimen tai ottaa sen käyttöön tai poistaa käytöstä.
  - asettaa heräyksen tai ottaa sen käyttöön tai pois käytöstä.
- ⑭ **DISPLAY/CLOCK**
  - Levyt ..... asettaa stereo-, mono vasen-, mono oikea- tai mix-mono-äänitilan.
  - kello ..... näyttää tila- ja/tai levytiedot.



## 15 **DISC MENU**

- DVD: Levyn sisältövalikon näyttö tai poisto.
- VCD/SVCD-levy: vuorottelee PBC ON- ja OFF-asetusten välillä

## 16 **LOUD/DBB**

- auttaa tai estää automaattisen kuuluvuuden mukauttamiselle.
- vahvistaa bassoa.

## 17 **VOL +/-**

- säätää äänenvoimakkuuden.

## 18 **MUTE**

- ikeskeyttää ja käynnistää äänentoiston.

## 19 **AUDIO**

VCD

- toistaa osan tai kappaleen tietyn kohdan.

DVD

- Valitsee audiokielen.

## 20 **ZOOM**

- lähentää tai loitontaa kuvaa.

## 21 **SUBTITLE**

- Tuo esille tekstityksen kielijärjestelmän valikon

## 22 **GOTO**

- Disc: pikahaku disketiltä syöttämällä aika, otsikko, kappale tai raita.

### **Huomautuksia kauko-ohjaimesta:**

– **Valitse ensin ohjattava ohjelmälähde painamalla kauko-ohjaimesta jotain ohjelmälähteen painiketta (esim. DISC, TUNER, jne.).**

– **Valitse sitten haluttu toiminto ( ►, ◀, ►/ jne.).**

## Vaihe 1: Ennen kauko-ohjaimen käyttöönottoa

### VAROITUS!

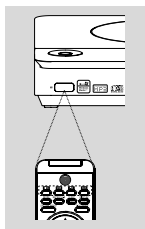
- Poista kaukosäätimen muovinen suojakalvo ennen käyttöä alla olevan kuvan osoittamalla tavalla.
- Jos kaukosäädin ei toimi kunnolla tai sen toimintasäde on lyhentynyt, vaihda paristo (CR2025).



- 1 Avaa paristolokero työntämällä kantta.
- 2 Vaihda tilalle uusi paristo ja tarkista, että navat tulevat oikein päin.
- 3 Sulje paristolokero työntämällä se takaisin paikalleen.

### Kotiteatterin käyttäminen kauko-ohjaimella

- 1 Suuntaa kauko-ohjain suoraan etupaneelissa olevaa iR-ilmiasinta kohti.
- 2 Valitse ohjattava laite painamalla kauko-ohjaimesta jotain ohjelmalähteen valintapainiketta
- 1 Valitse sitten toiminto (esim. ► II, ◀ ◀ ►).



### VAROITUS!

- Poista paristot, jos ne ovat tyhjentyneet tai jos kauko-ohjainta ei tulla käyttämään pitkähköön aikaan.
- Paristot sisältävät kemiallisia aineita ja ne tulee hävittää asianmukaisesti.

## Vaihe 2: Television asennus

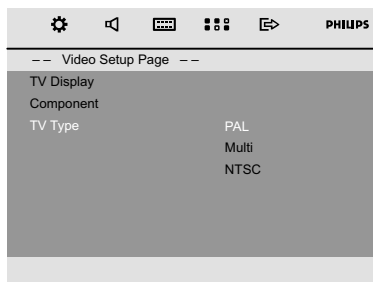
### TÄRKEÄÄ!

**Varmista, että kaikki tarvittavat kytkennät on tehty. (katso "Kytkennät – Television yhdistäminen")**

- 1 Vaihda DVD järjestelmä ja valitse sitten DISC lähde. (katso "Järjelmän kytkeminen päälle/ sulkeminen").
- 2 Kytke televisio toimintaan ja valitse oikea videokanava. Television näyttöön tulee Philips DVD -tausta.
  - Yleensä tämä kanava on alimman ja ylimmän kanavan välillä ja sen nimenä voi olla FRONT, AV IN tai VIDEO. Katso television käyttöohjetta.
  - Tai, voit valita televisiosta kanavan 1; paina sen jälkeen kanavan pienentävää painiketta toistuvasti, kunnes videokanava näkyy.
  - Tai, television kauko-ohjaimessa voi olla painike, jolla valitaan eri videotoinnot.

### Televisioon sopivan värijärjestelmän valitseminen

Tämä DVD-laite tukee NTSC- ja PAL-tiloja. Kun haluat toistaa tällä laitteella DVD-levyjä, television ja DVD-laitteen värijärjestelmien olisi vastattava toisiaan.



- 1 Paina levytilassa **SYSTEM MENU**-painiketta.
- 2 Voit liikkua valikossa kaukosäätimen painikkeella ◀◀ / ▶▶ / ▼ / ▲
  - Siirry kohtaan "Video Setup Page" ja valitse ▼.
  - Siirry kohtaan "TV TYPE" ja valitse ▶▶.
  - **PAL**: Valitse tämä vaihtoehto, jos laitteeseen liitetyn television järjestelmänä on PAL. Tämä toiminto muuttaa NTSC-levyn videonaalin PAL-muotoon.

→ **NTSC**: Valitse tämä vaihtoehto, jos liitetyn television järjestelmänä on NTSC. Tämä toiminto muuttaa PAL-levyn videosignaalin NTSC-muotoon.

## MULTI

– Valitse tämä asetus, jos laitteeseen liitetty televisio on yhteensopiva sekä NTSC- että PAL-värijärjestelmän kanssa (multisystem). Kuvalähdön tyyppi määrytyy levyn signaalin mukaan.

- 1 Valitse kohde ja paina **OK**-painiketta.  
→ Näkyviin saattaa tulla asetusten vahvistamiseen liittyviä viestejä. Hyväksy asetus tai hylkää se noudattamalla näytön ohjeita.

**Voit poistaa valikon näytöstä painamalla SYSTEM MENU**-painiketta.

## Komponentti

Valitse videolähdön asetus käytetyn videokytkennän mukaan. Sinun ei tarvitse säätää.

- 1 Paina levytilassa **SYSTEM MENU**-painiketta.
- 2 Voit liikkua valikossa kaukosäätimen painikkeella ◀◀ / ▶▶ / ▼ / ▲  
→ Siirry kohtaan "Video Setup Page" ja valitse ▼.  
→ Siirry kohtaan "Component" ja valitse ▶▶.

## S-VIDEO

– Valitse S-VIDEO, jos olet liittänyt S-VIDEO-lähdön televisioon S-VIDEO-liittimellä.

## SCART

– Valitse SCART, jos olet liittänyt SCART-lähdön televisioon SCART-liittimellä.

- 3 Valitse kohde ja paina **OK**-painiketta.

**Voit poistaa valikon näytöstä painamalla SYSTEM MENU**-painiketta.

## Vaihe 3: Toivotun kielen valinta

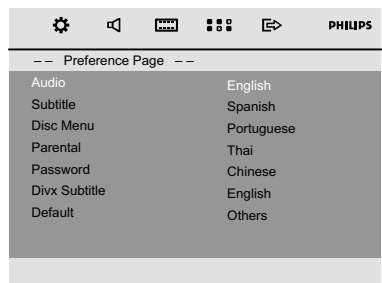
Voit säätää kieliasetukset niin, että DVD Micro -järjestelmä automaattisesti valitsee aina saman kielen, kun lataat uuden levyn järjestelmään. Jos levy ei kuitenkaan tunnista haluamaasi kieltä, valitsee se automaattisesti alkuperäisasetusten mukaisen kielen. Mutta DVD Micro -järjestelmän valikkokieltä ei voi enää muuttaa, kun se on kerran valittu.

## OSD-kielen asetus

- 1 Valitse **SYSTEM MENU**.
- 2 Voit liikkua valikossa kaukosäätimen painikkeella ◀◀ / ▶▶ / ▼ / ▲  
→ Siirry kohtaan "General Setup Page" ja valitse ▼.  
→ Siirry kohtaan "OSD Lang" ja valitse ▶▶.
- 3 Valitse kieli painamalla ▼ / ▲-painiketta ja valitse **OK**.

**Voit poistaa valikon näytöstä painamalla SYSTEM MENU**-painiketta.

## Audio-, tekstitys- ja levyvalikkokielen asetus




- 1 Pysäytä toisto levytilassa ja paina **SYSTEM MENU**-painiketta.
- 2 Voit liikkua valikossa kaukosäätimen painikkeella ◀◀ / ▶▶ / ▼ / ▲  
→ Siirry kohtaan "Preference Page" ja valitse ▼.  
→ Siirry johonkin seuraavista kohdista ja paina ▶▶-painiketta.
  - 'Audio' (levyn ääniraita)
  - 'Subtitle' (levyn tekstitys)
  - 'Disc Menu' (levyn valikko)
- 2 Paina painiketta ▼ / ▲ Painiketta valitaksesi kieli ja paina painiketta **OK**.

**Voit poistaa valikon näytöstä painamalla SYSTEM MENU**-painiketta.



## TÄRKEÄÄ!

- Tee kaikki liitännät, ennen kuin aloitat järjestelmän käytön.
- Vaikka laite on kytketty valmiustilaan, se on edelleen kytkettynä sähköverkkoon. Laite kytketään kokonaan irti sähköverkosta irrottamalla verkkopistoke pistorasiasta.




## Järjestelmän kytkeminen päälle/ sulkeminen

- Kytke järjestelmään virta painamalla valmiustilassa/Eco-power-valmiustilassa **STANDBY-ON** -painiketta tai vastaanottimen **SOURCE**-painiketta tai kaukosäätimen **DISC, USB, FM-** tai **AUX**-painikkeita.  
→ Järjestelmä alkaa käyttää valittua tai viimeksi valittua lähdettä.


## Järjestelmän asettaminen valmiustilaan

- Kun järjestelmässä on virta kytkettynä, paina lyhyesti **STANDBY-ON** -painiketta ( kaukosäätimessä).  
→ Kellonaika tulee näkyviin. Jos kellonaikaa ei ole asetettu, näkyviin tulee "----:--"

## Laitteen kytkentä valmiustilaan

- Kun järjestelmässä on virta kytkettynä, paina **STANDBY-ON** -painiketta ja pidä se painettuna ( kaukosäätimessä).  
→ "ECO POWER" näyttöön ilmestyy hetkeksi  
→ Etupaneelin Eco-power-valo  syttyy.  
→ LCD-näyttö tyhjenee.

### Huomautus:

- Kaukosäätimen (tai vastaanottimen) -painikkeen painaminen ja painettuna pitäminen vaihtaa Eco-power-valmiustilan ja normaalin valmiustilan välillä.

## Energiaa säästävä automaattinen odotustila

Laitteen energiaa säästävä toiminto kytkee sen automaattisesti odotustilaan sen jälkeen kun kasetin tai CD-levyn toisto on päättynyt eikä ole käytetty muita säätimiä.

## Esittelytoiminto

Paina **VOLUME** (tai **VOLUME +/-** kauko-ohjaimen painike) äänenvoimakkuussäädintä vastapäivään laitteella äänenvoimakkuuden vähentämiseksi tai myötäpäivään äänenvoimakkuuden lisäämiseksi.  
→ Näytössä näkyy lyhyesti **VOL** (Äänenv.) ja äänenvoimakkuus **0 1 - 3 1** (jos äänenvoimakkuus on säädetty enimmäis- tai vähimmäistasolle, näytössä näkyy **MIN** tai **MAX**).

## Äänen tilapäinen katkaisu

- Paina kauko-ohjaimesta painiketta **MUTE**.  
→ Toisto jatkuu ilman ääntä ja näyttöön syttyy "MUTE".
- Aktivoidaksesi äänen uudelleen tuottamisen, voit – Paina **MUTE**;  
– Säädä äänenvoimakkuus.  
– vaihtaa lähdettä.

## Äänen säätö

### DBB (Dynamic Bass Boost)

- DBB korostaa bassotoistoa.
- Paina **LOUD/DBB** basson vahvistuksen kytkemiseksi ja katkaisemiseksi.  
→ Jos DBB-toiminto on kytketty, DBB-ilmaisin näkyy.


### Huomautus:

- Joidenkin levyjen tallennuksessa on voitu käyttää korkeamodulaatiota, mikä aiheuttaa säröä suurilla äänenvoimakkuuksilla. Jos näin tapahtuu, katkaise DBB tai pienennä äänenvoimakkuutta.

### DSC (Digital Sound Control)

- DSC tarjoaa erilaisia taajuuskorjaimen esiasetuksia.
- **DSC** tarjoaa erilaisia taajuuskorjaimen esiasetuksia. Valitse:  
CLASSIC (default), ROCK, JAZZ, POP.

### LOUDNESS

- LOUDNESS ominaisuus auttaa järjestelmää automaattisesti nostamaan korkeita ja basso ääniefektejä matalalla äänenvoimakkuuden tasolla (mitä korkeammalla äänenvoimakkuus on, sitä heikompi on korkeiden ja basso äänten kasvu).
- Voit ottaa LOUDNESS-toiminnon käyttöön painamalla kaukosäätimen **LOUD/DBB**-painiketta pitkään.  
→  ikoni tulee esiin/katoaa sen jälkeen kun tämä ominaisuus on saatu/estetty.

## WICHTIG!

- DVD- tai VIDEO CD -levystä johtuen jotkut toiminnot voivat olla poikkeavia tai rajoitettuja.
- Älä paina levykelkkaa äläkä laita levykelkkaan mitään muuta kuin levyjä. Laitte saattaa vahingoittua.
- Jos estokuvake ilmestyy kuvaruutuun, kun jotain painiketta painetaan, se tarkoittaa, että toiminto ei ole käytettävissä tällä levyllä tai tällä hetkellä.

## Toistettavia levyjä

Tämä DVD-kotiteatteri toistaa:

- Digital Video -levyt (DVD)
- Video CD -levyt (VCD)
- Super Video CD-levyt (SVCD)
- Viimeistelty tallentava DVD-levy (DVD+R)
- Digital Versatile Discs + Recordable (DVD+R)
- Digital Versatile Discs + Rewritable (DVD+RW)
- Audio Compact Discs (CDs)
- MP3/WMA discs, picture (Kodak, JPEG) files on CD-R (W)
- UDF/ISO 9660 formaatti
- JPEG-tarkkuus enintään 3073 x 2048
- MP3-levyn tuetut näytetaajuudet ovat: 32 kHz, 44,1 kHz, 48 kHz
- Tuettujen bittinopeudet: 32 – 256 (kbps), vaihtuvat bittinopeudet (keskimäärin 128 kbps)
- CD-R (W)/DVD+R(W)-levylle tallennetut DivX-tiedostot:
  - DivX 3/4/5

## Aluekoodit

DVD-levyissä tulee olla merkintä **ALL** regions tai **Region 2**, jotta se voidaan toistaa tässä DVD-laitteessa. Et voi toistaa muille alueille koodattuja levyjä.



*Huomaa:*

- Jos sinulla on vaikeuksia toistaa jokin levy, poista levy ja kokeile toista. Laittomasti formattoituja levyjä ei voi toistaa tässä DVD-mikrosarjassa.



## Levyjen toisto

- 1 DVD- ja VCD-laitteet: varmista, että järjestelmä on liitetty oikein televisioon, televisioon on kytketty virta ja että se on asetettu videotulokanavalle.
- 2 Valitse DVD-tila painamalla kerran tai useammin järjestelmän **SOURCE**-painiketta (tai kaukosäätimen **DISC**-painiketta).  
→ Television näyttöön tulee Philips DVD -tausta.
- 3 Avaa levykelkka painamalla järjestelmän päällä olevaa **OPEN/CLOSE**-painiketta.
- 4 Asete levy kelkkaan tekstipuoli ylöspäin ja sulje kelkka.
- 5 Toisto käynnistyy automaattisesti.  
→ Jos levyn valikko näkyy televisiossa, katso seuraavalta sivulta "Levyn valikon käyttö".  
→ Jos levyssä on lapsilukitus, kirjoita lapsilukitustason kuusinumeroinen salasana. (katso "Changing the password").

## Toiston keskeytys

- Paina painiketta ► **II**.  
→ Televisioruudussa näkyy "II".
- Toistoa jatketaan painamalla uudelleen painiketta ► **II**.

## Toiston lopetus

- Paina painiketta ■.

## Levyn valikon käyttö

- 1 Paina kauko-ohjaimesta painiketta **DISC MENU**  
→ Jos toistuvalla nimikkeellä on valikko, tämä ilmestyy kuvaruutuun. Muussa tapauksessa näytetään levyn valikko.
- 2 Valitse nimike tai osa painikkeilla ◀◀ / ▶▶ / ▼ / ▲ a paina sen jälkeen painiketta ► **II** tai **OK**.  
→ Toisto alkaa valitusta nimikkeestä tai osasta.
- 3 Siirry levyn levyvalikkoon painamalla kaukosäätimen **DISC MENU**-painiketta.

### Huomaa:

– Jos DVD-levylle ei ole tallennettu nimike- tai juurivalikkoa, painikkeen painaminen käynnistää toiston ensimmäisestä raidasta.

## Playback Control (PBC-toisto)

PBC-toistossa on mahdollista toistaa Video CD – levyjä interaktiivisesti seuraamalla näytettyä valikkoa.

- Siirry PBC ON- (PBC käytössä) ja PBC OFF (PBC ei käytössä) -tilojen välillä painamalla **DISC MENU**-painiketta.

## Levyn toisto PBC-toiminnossa

- Jos on valittu 'PBC OFF', järjestelmä aloittaa toiston automaattisesti.
- Jos on valittu 'PBC ON', PBC-valikko (jos sellainen on) ilmestyy kuvaruutuun. Käytä valintaan **numeropainikkeita (0-9)**.

### Huomaa:

– Toiminto ei ole käytettävissä DVD-/CD-/MP3-/DivX-levyissä.

## Toiston jatkaminen

- Pysäytä toisto jatkamistilassa painamalla kerran ■-painiketta ja jatka toistoa samasta kohdasta painamalla ► **II**-painiketta.

## Jatkamistilan peruuttaminen

- Lopeta toisto kokonaan painamalla ■-painiketta uudelleen. Voit lopettaa toiston myös avaamalla levykelkan tai asettamalla järjestelmän valmiustilaan.

## Valitseminen ja hakeminen

### Toiseen (kappaleeseen)/osioon siirtyminen

#### DVD/VCD/CD/MP3:

- Valitse seuraava tai edellinen raita tai osa painamalla ◀ / ▶-painiketta lyhyesti toiston aikana.

#### Tai,

Siirry haluamaasi raitaan syöttämällä sen numero kaukosäätimen **numeropainikkeilla (0-9)**.  
→ Valinnan jälkeen toisto alkaa automaattisesti valitun raidan alusta.

### Huomaa:

– Joissain VCD-levyissä on vain yksi raita, joten raidan vaihtaminen ei ole mahdollista.  
– Jos soitin on asetettu toistamaan osaa (raitaa), painikkeen painaminen toistaa saman osan (raidan) alusta.

## Pikakelaus eteen-/taaksepäin

### DVD/VCD/DivX/WMA/MP3:

- 1 Valitse pikakelausnopeus eteenpäin tai taaksepäin painamalla toiston aikana toistuvasti ◀◀ / ▶▶-painiketta.
- 2 Palaa normaaliin toistoon painamalla ▶ II-painiketta. Voit myös painaa ◀◀ / ▶▶-painiketta toistuvasti, kunnes televisioruudussa näkyy "▶".

#### Huomaa:

– *Pikahaku eteen-/taaksepäin toimii vain saman raidan sisällä.*

## Hidas haku eteen-/taaksepäin

### DVD/VCD:

- 1 Valitse hidastetun haun nopeus eteenpäin tai taaksepäin painamalla toiston aikana toistuvasti ▲ / ▼-painiketta.
- 2 Palaa normaaliin toistoon painamalla ▶ II-painiketta. Voit myös painaa ▲ / ▼-painiketta toistuvasti, kunnes televisioruudussa näkyy "PLAY"

#### Huomaa:

– *VCD: hidas haku ei ole käytettävissä.*

## Toistotilat: REPEAT (Toisto uudelleen), SHUFFLE (Satunnaistoisto) ja REPEAT A-B REPEAT (Toisto uudelleen A-B)

### REPEAT

#### DVD/VCD/CD/MP3

- Valitse haluamasi toistotila painamalla toiston aikana toistuvasti järjestelmän **MODE**-painiketta. → Jos VCD-levyssä on PBC-ominaisuus, PBC on ensin poistettava käytöstä.

#### DVD

**CHAPTER REPEAT:** Toistaa nykyisen osan toistuvasti

**TITLE REPEAT:** Toistaa nykyisen nimikkeen toistuvasti

**REPEAT ALL:** Toistaa kaiken sisällön toistuvasti

**SHUFFLE:** Satunnaistoisto

**REPEAT OFF:** Poistaa toistotilan käytöstä

#### VCDs/SVCDs/CDs

**REPEAT TRACK:** Toistaa nykyisen raidan toistuvasti

**REPEAT ALL:** Toistaa kaiken sisällön toistuvasti

**SHUFFLE:** Satunnaistoisto

**REPEAT OFF:** Poistaa toistotilan käytöstä

#### MP3/WMA/JPEG/DivX

**REPEAT ONE:** Toistaa kaikki raidat toistuvasti

**REPEAT ALL:** Toistaa kaiken sisällön toistuvasti

**SHUFFLE:** Satunnaistoisto

**REPEAT OFF:** Poistaa toistotilan käytöstä

- Voit palata normaaliin toistoon painamalla **MODE**-painiketta toistuvasti, kunnes toistotilat eivät enää näy.

#### Satunnaistoistotilassa:

- Valitse toinen raita satunnaisessa järjestyksessä painamalla ▶-painiketta.
- Pysäytä satunnaistoisto painamalla ■ -painiketta.

#### Satunnaistoiston peruuttaminen:

- Peruuta satunnaistoisto poistamalla toisto käytöstä painamalla **MODE**-painiketta toistuvasti.

#### Huomaa:

- *Painike ei toimi viritin- ja AUX-tilassa.*
- *Kun levykelkka avataan, satunnaistoisto ja toisto uudelleen peruutetaan automaattisesti.*
- *Suosikkiosien ja -raitojen ohjelmointi*

## Jakson A-B uusinta

Voit toistaa osan/kappaleen tietyn jakson uudelleen.

- 1 Paina aloituskohdassa painiketta **REPEAT A-B**.
- 2 Paina päättymiskohdassa uudelleen painiketta **REPEAT A-B**. → Jakso toistuu nyt jatkuvasti.
- 3 Normaali toisto palautetaan painamalla uudelleen painiketta **REPEAT A-B**.

#### Hyödyllinen vinkki:

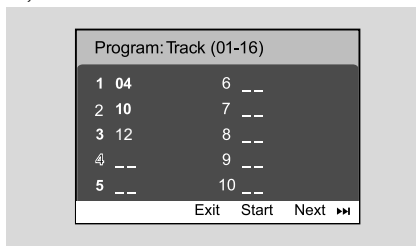
– *Jakso A-B voidaan valita vain saman osan kappaleen sisällä.*

## Suosikkiosien ja -raitojen ohjelmointi

Voit toistaa levyn sisällön haluamassasi järjestyksessä.

### DVD/VCD/SVCD/CD/CDG

- 1 Paina **PROG** kaukosäätimestä syöttääksesi ohjelmatilaa.



- 2 Syötä raitojen tai osien numerot haluamaasi järjestykseen **numeronäppäimillä (0-9)**. (Luku on syötettävä kaksinumeroisena, esim. 06).  
→ Jos ohjelmoidaan yli kymmenen raitaa, siirry seuraavalle ohjelmointisivulle valitsemalla näytössä **{NEXT}** (Seuraava) ja painamalla **OK**-painiketta (tai kaukosäätimen ►-painiketta).  
→ Voit poistaa raidan tai osan ohjelmointivalikosta valitsemalla ensin raidan tai osan ja painamalla sitten **OK**-painiketta.
- 3 Toista ohjelma valitsemalla **{Start}** (Aloitus).
- 4 Lopeta toisto painamalla **■**-painiketta kerran.
- 5 Poistu ohjelmointitilasta painamalla **■**-painiketta kahdesti.

### MP3/WMA/JPEG

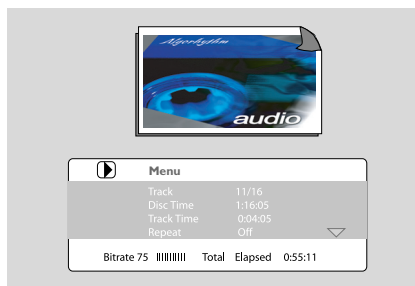
- 1 Valitse raita tai kuva levyvalikosta painamalla ▼ / ▲-painiketta. Lisää raita tai kuva soittolistaan painamalla **PROG**-painiketta.  
→ Levyvalikossa näkyy teksti Add To Playlist (Lisää soittoluetteloon).
- 2 Avaa ohjelmatoistolista painamalla **DISC MENU**-painiketta kolme kertaa.
- 3 Valitse raita tai kuva levyvalikosta painamalla ▼ / ▲-painiketta. Lisää raita tai kuva soittolistaan painamalla **PROG**-painiketta.
- 4 Valitse raita tai kuva painamalla ▼ / ▲ -painiketta ja aloita toisto **OK**-painiketta.  
→ Poista raita tai kuva soittolistasta valitsemalla raita tai kuva ja painamalla **PROG**-painiketta.
- 5 Pysäytä ohjelmatoistolista painamalla **STOP**-painiketta.
- 6 Palaa levyvalikkoon painamalla **DISC MENU**-painiketta.

### Hyödyllinen vinkki:

- DVD-/VCD-/SVCD-/CD-/CDG-levylle voi tallentaa enintään 20 raitaa.
- MP3/WMA/JPEG-levylle voi tallentaa enintään 100 raitaa.

## Näytettävät tiedot

Valitse seuraavat näytettävät tiedot painamalla **DISPLAY/CLOCK**-painiketta toistuvasti levytilassa:



## Siirto toiseen nimikkeeseen / osaan

Joillakin levyillä on enemmän kuin yksi nimike tai osa. Jos levyille on tallennettu nimike- tai osavaliikko, voit aloittaa toiston valitsemastasi kohdasta.

- 1 Voit näyttää nimikkeen ja osan viestin painamalla kaukosäätimen **DISPLAY/CLOCK**-painiketta.
- 2 Korosta kohde ▼ / ▲-painikkeella ja paina **OK**-painiketta.
- 3 Valitse haluamasi nimikkeen tai osan numero **numeronäppäimillä (0-9)**.
- 4 Poistu levyn tietovalikosta painamalla **DISPLAY/CLOCK**-painiketta.

### Hyödyllinen vinkki:

- Joillakin levyillä nimikkeen tai osan valinta ei ole mahdollista.



## Katselukulman vaihtaminen

os toistettava DVD-levy on tallennettu käyttämällä useita kamerakulmia, tämän toiminnon avulla voit katsella kuvaa eri kulmista. Levymuoto määrittää kuvakulmien valinnan.

- 1 Press **DISPLAY/CLOCK** on the remote control to display the message of title and chapter.
- 2 Korosta Angle (Kulma) ▼ / ▲ -painikkeella ja paina **OK**-painiketta.
- 3 Valitse haluamasi kulma **numeronäppäimillä (0-9)**.
- Vaihtoehtoisesti voit vaihtaa kuvakulmaa suoraan painamalla **ANGLE**-painiketta.

## ZOOM

Zoomaustoiminnolla voit suurentaa video- tai JPEG-kuvaa toiston aikana.

### DVD/VCD

- Muuta zoomausasetusta painamalla **ZOOM**-painiketta toistuvasti.  
2X -->3X -->4X -->1/2X-->1/3X--> 1/4X

### JPEG

- Voit panoroida suurennettua kuvaa **ZOOM**-painikkeilla.  
100% -->125%-->150%-->200%-->75%-->50%
- Poistu ZOOM-tilasta painamalla ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼-painiketta toistuvasti.
- Valitse ääniraidan kieli painamalla kaukosäätimen **ZOOM**-painiketta toistuvasti.

## AUDIO

### DVD

- Valitse ääniraidan kieli painamalla kaukosäätimen **AUDIO**-painiketta toistuvasti.  
→ Ominaisuus on levykohtainen.

### VCD

- Valitse televisioruudussa näytettävä äänilähdön äänikanava painamalla **AUDIO**-painiketta toistuvasti.

**STEREO, MONO LEFT, MONO RIGHT**  
tai **MIX MONO**

## SUBTITLE

- Paina toistuvasti **SUBTITLE** erilaisten tekstityskieltien valitsemiseksi.  
→ Ominaisuus on levykohtainen.

## MP3-levyn/kuvalevyn (Kodak, JPEG) toisto

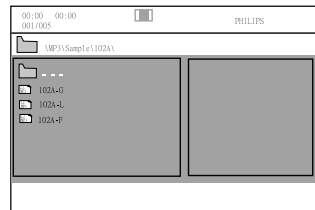
### TÄRKEÄÄ!

– **Sinun on kytkettävä televisio toimintaan ja valittava oikea videokanava.**

### MP3-/JPEG-kuvalevy

- 1 Aseta MP3-/JPEG-kuvalevy soittimeen.  
→ Tietojen lukeminen saattaa kestää yli 30 sekuntia hakemisto- tai tiedostoasetusten monimutkaisuuden vuoksi.  
→ Levyvalikko tulee näkyviin televisioruutuun.
- 2 Aloita toisto valitsemalla raita valikosta ja painamalla **OK**-painiketta.
- MP3/WMA-tiedostojen toisto alkaa automaattisesti.

### (MP3-levyvalikko)



- 3 Valitse haluamasi kuvatiedosto levyvalikosta musiikin toiston aikana ▲ / ▼-painikkeella tai **numeronäppäimillä (0-9)**. Paina sitten **OK**-painiketta.  
→ Jos tiedostovalikossa on useita kansioita, valitse haluamasi kansio ▲ / ▼-painikkeilla ja avaa kansio painamalla **OK**-painiketta.
- 4 Valitse edellinen tai seuraava raita painamalla ◀ / ▶-painiketta.
- 5 Pysäytä samanaikainen toisto painamalla ensin **DISC MENU**-painiketta ja sitten **STOP**-painiketta.

## Jos MP3-valikko ei ole käytössä

- Valitse edellinen tai seuraava raita toistotilassa painamalla ◀, ▶ -painiketta.

### Huomaa:

– *Albumin hakutoimintoa ei voi käyttää, jos valikko ei ole käytössä.*

- ⑥ Valitse skannaustehoste JPEG- tai Kodak Picture -levyn toiston aikana painamalla **PROG**-painiketta toistuvasti. Valittavana on 16 erilaista skannaustehostetta. Valittu skannaustehoste näytetään televisioruudussa.

## MP3-levyn kuunteleminen ja JPEG-kuvien katseleminen samanaikaisesti

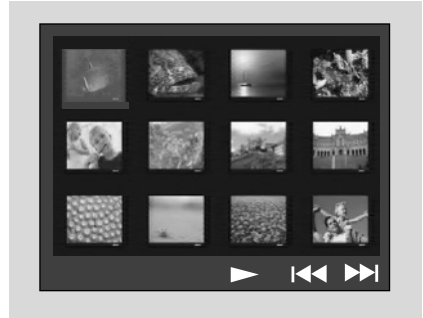
Voit luoda musiikkikuvaesityksen, jos levyllä on sekä MP3-musiikkia että JPEG-kuvatiedostoja.

- ① Aseta musiikkia ja kuvia sisältävä MP3/WMA-levy laitteeseen.
- ② Aloita toisto valitsemalla raita valikosta ja painamalla **OK**-painiketta.
- ③ Valitse haluamasi kuvatiedosto levyvalikosta musiikin toiston aikana ▼ / ▲-painikkeilla ja paina **OK**-painiketta.  
→ Kuvatiedostot toistetaan kansion loppuun asti.  
→ Musiikkia toistetaan ja jatketaan uudelleen alusta, jos valittu albumi, soittolista tai raita loppuu.
- ④ Pysäytä samanaikainen toisto painamalla ensin **DISC MENU**-painiketta ja sitten **STOP**-painiketta.

## Kodak Picture -levy

- ① Aseta Kodak Picture -levy soittimeen.  
→ Tietojen lukeminen saattaa kestää yli 30 sekuntia hakemisto- tai tiedostoasetusten monimutkaisuuden vuoksi.
- ② During playback, press ■.  
→ Televisioruutuun tulee 12 pikkukuvaa.

### (esimerkki kuvalevyn valikosta)



- ③ Paina ◀ / ▶ voit siirtyä seuraavan tai edellisen sivun kuvasarjaan.
- ④ Käytä ◀◀ / ▶▶ / ▼ / ▲ korostamaan jotain kuvaa ja paina **OK**.
- ⑤ Paina **PROG** aloittaaksesi soiton/diaesityksen.

### Toiston aikana voit:

- Paina ◀ / ▶ valitsemaan toinen tiedosto kyseisestä kansioista.
- Paina ◀◀ / ▶▶ / ▲ / ▼ kaukosäätimessä pyörittääksesi/kääntääksesi ympäri kuvatiedostoja.
- Lähennä tai loitonna kuvaa painamalla **ZOOM**-painiketta toistuvasti.
- Paina ▶|| toistuvasti keskeyttääksesi/jatkaaksesi soiton.

### Huomaa:

- *Digital Audio MP3 (DAM -levyjen tallennuksen luonteen vuoksi vain digitaalista musiikkia voidaan toistaa.*
- *Satunnaiset "hypähdykset" ovat aivan normaaleja MP3-levyjä kuunneltaessa.*
- *Erimuotoisista moni-istuntolevyistä voi lukea ja toistaa vain ensimmäisen istunnon.*

## Divx-levyn toistaminen

Laitteella voi toistaa Divx-elokuvia, joita voit kopioida tietokoneestasi tallentavalle levyille. Katso lisätietoja kohdasta {DVD Menu Operations} - Divx(R)VOD Code (DVD-valikkotoiminnot - Divx(R)VOD-koodi).

- 1 Aseta Divx-levy laitteeseen.
- 2 Valitse toistettava nimike ◀◀ / ▶▶ / ▼ / ▲-painikkeilla.
- 3 Aloita toisto painamalla **OK**-painiketta.

### Toiston aikana:

- Jos Divx-levyssä on monikieliset tekstitykset, voit vaihtaa tekstityksen kielen painamalla kaukosäätimen SUBTITLE-painiketta.
- Jos Divx-levyssä on eri ääniraitoja, voit vaihtaa äänivirtaa painamalla kaukosäätimen AUDIO-painiketta.
- Pikakelaa eteen- tai taaksepäin kaukosäätimen ◀◀ / ▶▶-painikkeilla.
- Paina **DISPLAY/CLOCK**-painiketta toistuvasti, kunnes aikahakuvalikko tulee esiin. Anna haluamasi toiston aloitusaika painikkeilla.  
→ Toisto siirtyy syötettyyn aikaan.

### Huomaa:

- *Tekstitystiedostot, joiden tiedostotunniste on .srt, .smi, .sub, .ssa ja .ass, ovat tuettuja, mutta niitä ei näytetä tiedostovalikossa.*
- *Tekstitystiedoston nimen on oltava sama kuin elokuvatieuston nimi.*
- *Kerrallaan näytettävän tekstityksen keskimääräinen enimmäispituus on 45 merkkiä.*

# DVD:n valikon käyttö

## Perustoiminnot

- 1 Paina **SYSTEM MENU** päästäksesi Setup Menuun. (Asetusvalikko)
- 2 Paina ◀▶ valitaksesi sivun, johon asetukset tulee tehdä.
- 3 Paina näppäimiä ▲ ▼ keys toiminnon korostamiseksi.
- 4 Siirry alivalikkoon painamalla näppäintä ▶▶ tai **OK**.
- 5 Liikuta kursoria painamalla ▲ ▼ valitaksesi halutun kohdan.  
→ Painoarvon asetuksissa, paina ▲ ▼ mukauttaaksesi painoarvot
- 6 Paina **OK** toiminnon vahvistamiseksi.

## Voit palata edelliseen valikkoon painamalla

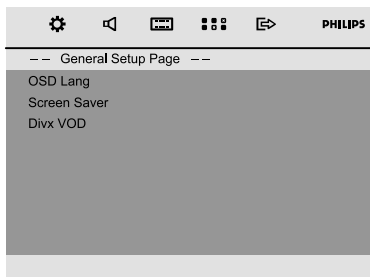
- Paina **SYSTEM MENU**.  
→ Asetukset tallentuvat pelaajan muistiin, vaikka pelaaja vaihtuisi.

### Huomaa:

– Jotkin System Menun (järjestelmälistan) valintamahdollisuuksien ominaisuuksista kuvaillaan kohdassa "Alkuvalmistelut".

## General Setup (Yleiset asetukset) -sivu

General Setup (Yleiset asetukset) -sivun asetukset ovat OSD Lang (Näyttökieli), Screen Saver (Näytönsäästäjä) ja Divx VOD.



### OSD Lang (Näyttökieli)

Katso "Alkuvalmistelut-Vaihe 3: Toivotun kielen valinta".

### Screen Saver (Näytönsäästäjä)

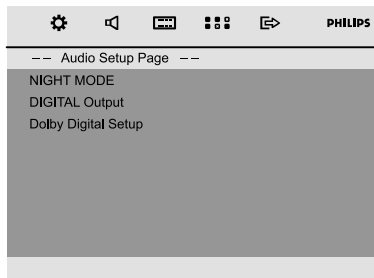
Tätä toimintoa käytetään kytkemään näytönsäästäjä päälle tai pois päältä.

## DIVX VOD

Rekisteröintikoodin avulla voit ostaa ja vuokrata videoita Divx® VOD -palvelusta osoitteesta [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Divx® VOD -palvelusta ladattuja videoita voi näyttää vain tällä laitteella. Avaa asetuksen alivalikko painamalla ▶▶- tai **OK**-painiketta ja näytä rekisteröintikoodi painamalla **OK**-painiketta uudelleen.

## Audio Setup Page (Ääniasetukset)

Audio Setup (Ääniasetukset) -sivun asetukset ovat Night Mode (Yötila), Digital Output (Digitaalilähtö) ja Dolby Digital Setup (Dolby Digital -asetukset).



### Night Mode (Yötila)

→ **OFF**: Valitse tämä, kun haluat nauttia surround-äänestä koko sen dynamiikan laajuudessa.

→ **ON**: Valitse tämä, kun haluat tasata äänenvoimakkuutta. Voimakkaat kohdat vähenyvät ja hiljaiset kohdat voimistetaan kuuluviksi. Toiminto on käytettävissä vain Dolby Digital -elokuville.

### Digital Output (Digitaalilähtö)

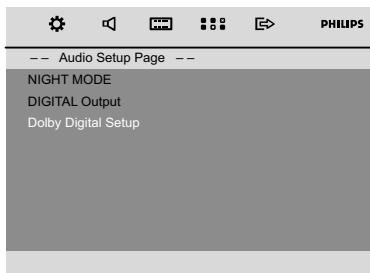
→ **Digital off**: Sulkee digitaalisen toiston.

→ **Digital / Raw**: Jos olet liittännyt liittimen DIGITAL OUT (COAXIAL tai OPTICAL) monikanavaisen dekooderiin/vastaanottimeen.

→ **SPDIF / PCM**: Vain jos vastaanottimesi ei pysty koodaamaan monikanavaista ääntä.

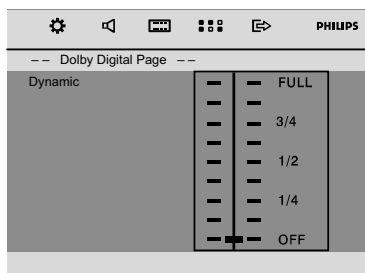
## Dolby Digital Setup (Dolby Digital -asetukset)

Dolby Digital Setup (Dolby Digital -asetukset) -sivun asetus on Dynamic (Dynaaminen).



### Dynamic (Dynaaminen)

Optimoi äänilähdön dynamiikan. Toiminto pehmentää kovia äänenvoimakkuuksia, joten voit katsella lempielokuvasi häiritsemättä muita.



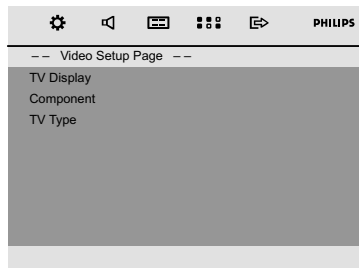
→ Dynaamisen asetuksen tasot ovat FULL (TÄYSI), 3/4, 1/2, 1/4 ja OFF (EI).

#### Huomautus:

– Tässä DVD-soittimessa ei ole DTS-surround-ääntä.

## Video Setup Page (Videoasetukset)

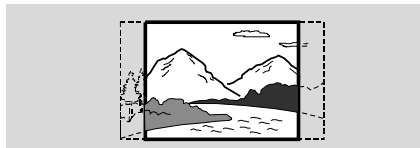
Video Setup (Videoasetukset) -sivun asetukset ovat TV Display (TV-näyttö), Component (Komponentti) ja TV Type (TV:n tyyppi).



### TV Display (TV-näyttö)

Valitse liitettävän television kuvasuhde.

→ **NORMAL/PS**: Jos käytät normaalia TV:tä ja haluat kuvan molempien puoltien trimmauksen ja formatoinnin TV-ruutusi mukaiseksi.



→ **4:3 NORMAL/LB**: Jos käytät normaalia TV:tä. Tässä tapauksessa esille ilmestyy laajakaistainen kuva ja TV-ruudun ylä- ja alaosassa näkyvät mustat kaistat.



→ **WIDE**: Jos käytät laajaruutuista TV:tä.



# DVD:n valikon käyttö

## Component (Komponentti)

Valitse videolähdön asetus käytetyn videokytkennän mukaan. Sinun ei tarvitse säätää

**COMPOSITE VIDEO**-asetusta, jos käytät VIDEO-liitäntää (keltainen) DVD-mikrosarjan yhdistämiseen televisioon.

→ **S-VIDEO**: valitse tämä, jos olet yhdistänyt DVD-mikrosarjaan televisioon S-Video-liitännän kautta.

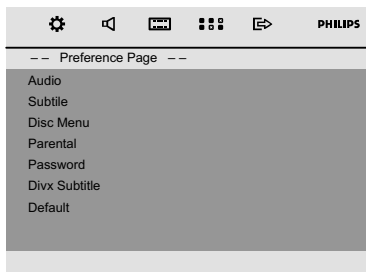
→ **SCART**: valitse tämä Scart-liitäntää varten.

## TV Type (TV:n tyyppi)

Katso "Alkuvalmistelu-Vaihe 2:Televisio asennus".

## Preference Page (Asetussivu)

Preference (Asetus) -sivun asetukset ovat Audio (Ääni), Subtitle (Tekstitys), Disc Menu (Levyvalikko), Parental (Lukitus), Password (Salasana), Divx Subtitle (Divx-teksti) ja Default (Oletus).



## Audio (Ääni)

Katso "Alkuvalmistelu-Vaihe 3:Toivotun kielen valinta".

## Subtitle (Tekstitys)

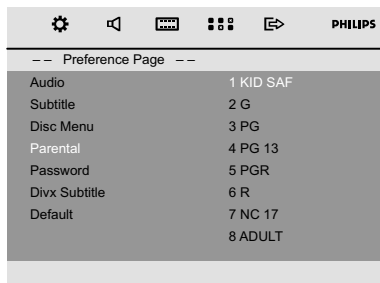
Katso "Alkuvalmistelu-Vaihe 3:Toivotun kielen valinta".

## Disc Menu (Levyvalikko)

Katso "Alkuvalmistelu-Vaihe 3:Toivotun kielen valinta".

## Parental (Lukitus)

Joissakin DVD-levyissä voi olla koko levyä tai joitakin sen kohtauksia koskeva katselunestolukitus. Tämän avulla on mahdollista rajoittaa katselua. Luokitustasot ovat 1-8 maasta riippuen. Voit estää lapsille sopimattomien levyjen katselun kokonaan tai voit näyttää lapsille vaihtoehtoiset kohtaukset.



- VCD-, SVCD- ja CD-levyillä ei ole luokitus-tietoja, joten toistonrajoitus ei toimi näillä levyillä, kuten ei myöskään useimmilla laittomilla DVD-levyillä.

- 1 Valitse PARENTAL ▲▼-painikkeella.
- 2 Siirry alivalikkoon painikkeilla ►►.
- 3 Valitse laitteessa olevan levyn luokitustaso painikkeilla ▲ ▼.  
→ DVD:t, joiden lukitus on ylempi kuin valitsemasi taso, eivät toistu ilman kuusinumeroisen salasanan syöttämistä ja korkeamman luokitus-tason valitsemista.

### Huomaa:

– Joissakin DVD-levyissä ei ole luokitusta vaikka levykotelossa saattaa olla siitä merkintä. Katselunesto ei toimi näissä levyissä.

## Luokituksen selitys

### 1 KID SAF

– Lasten materiaalia, suositellaan erityisesti lapsille sekä kaikenikäisille katsojille.

### 2 G

– Kikelle yleisölle; suositellaan kaiken ikäisille katsojille.

### 3 PG

– Suositellaan katsottavaksi aikuisten valvonnassa.

### 4 PG 13

– Ohjelma ei sovi alle 13-vuotiaille.

## 5-6 PGR, R

- Aikuisen valvonnassa; suositellaan alle 17-vuotiaiden katsottavaksi vain aikuisen seurassa.

## 7 NC-17

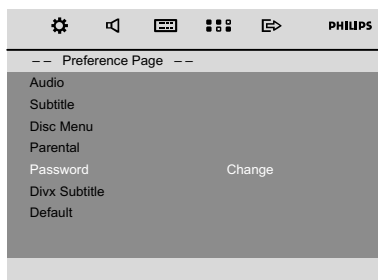
- Ei alle 17-vuotiaille; ei suositella alle 17-vuotiaiden lasten katsottavaksi.

## 8 Adult

- Aikuisen ohjelmaa; tarkoitettu vain aikuisten katsottavaksi seksin, väkivallan tai kielenkäytön takia.

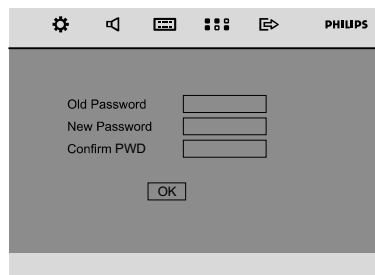
### Password (Salasana)

Antamalla nelinumeroisen salasanan voit ottaa käyttöön tai poistaa käytöstä luokituksen.



### Salasanan vaihtaminen

- 1 Siirry kohtaan Password (Salasana) ja avaa sen alivalikko painamalla ►- tai OK-painiketta.
- 2 Avaa seuraava valikko painamalla OK-painiketta.



- 3 Syötä nelinumeroinen PIN-tunnus numeropainikkeilla 0-9.  
→ Oletussalasana on 1234.
- 4 Syötä uusi nelinumeroinen salasanasasi numeropainikkeilla (0-9).
- 5 Vahvista uusi salasana syöttämällä se uudelleen.
- 6 Vahvista painamalla OK-painiketta. Uusi salasana otetaan käyttöön.

### Huomautus:

- Oletussalasana (1234) on aina käytössä, vaikka salasana olisi vaihdettu.

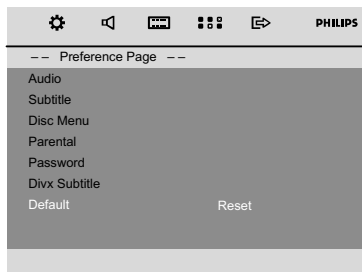
### Divx Subtitle (Divx-teksti)

Voit määrittää kirjasintyyppin, joka tukee tallennettua Divx-tekstitystä.

- **Standard:**(Vakio): Näyttää laitteen länsimaiset kirjasimet.
- **Central Europe:** (Keski-Eurooppa): Näyttää keskieurooppalaiset kirjasimet.
- **Cyrillic:** (Kyrillinen): Näyttää kyrilliset kirjasimet.

### Default (Oletus)

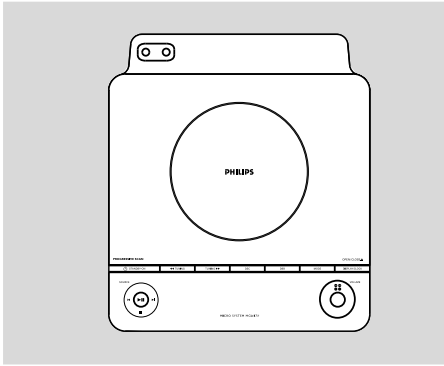
DEFAULT-toiminto palauttaa kaikki asetukset ja omat asetukset tehdasasetuksiin ja kaikki omat asetukset poistetaan. Kun tätä asetusta käytetään, kaikki asetukset palautetaan tehdasasetuksiin.



- 1 Korosta Default (Oletus) painamalla ▲/▼-painiketta.
- 2 Korosta Reset (Nollaa) -kohta painamalla ►►-painiketta.
- 3 Vahvista valinta painamalla OK-painiketta.

### TÄRKEÄÄ!

- Kun tätä asetusta käytetään, kaikki asetukset palautetaan tehdasasetuksiin.



## Radiokanaville virittäminen

- 1 Paina **SOURCE** laitteella tai paina **FM** kauko-ohjaimella haluamasi aaltokaistan valitsemiseksi.
- 2 Paina alas **TUNING** **◀ / ▶** (tai **◀◀ / ▶▶** kaukosäätimestä) ja vapauta painike.  
→ Radio virittyy kanavalle automaattisesti antaen riittävän kuuluvuuden. Näytössä automaattisen virityksen aikana: SEARCH.
- 3 Toista vaihe **2** tarvittaessa, kunnes löydät halutun kanavan.
- Heikosti kuuluvalla kanavalla virittämiseksi paina hetken ajan ja toistuvasti **TUNING** **◀ / ▶** (tai **◀◀ / ▶▶** kaukosäätimestä) kunnes olet saanut optimin vastaanoton.

## Radiokanavien ohjelmointi

Voit tallentaa muistiin 20 FM-radiokanavaa.

### Automaattinen ohjelmointi

Automaattinen ohjelmointi käynnistyy valitusta etukäteen ohjelmoidusta numerosta. Tästä numerosta lähtien aikaisemmat ohjelmoidut radiokanavat tulevat ylipyyhityiksi. Laitte ohjelmoi vain sellaisia kanavia, jotka eivät ole vielä muistissa.

- 1 Paina painiketta **◀ / ▶** sen ennalta ohjelmoidun numeron valitsemiseksi, jossa ohjelmointi halutaan käynnistettäväksi.

#### Huomautus:

– Jos ei ole valittu numeroa ohjelmointia varten, oletuksena on (1) ja kaikki ohjelmoimasi numerot tulevat ylikirjoitetuiksi.

- 2 Paina **PROG** yli kahden sekunnin ajan ohjelmoinnin aktivoimiseksi.  
→ Näytössä näkyy **FLTD** ja tarjolla olevat kanavat ohjelmoidaan aaltokaistan vastaanottovahvuusjärjestyksessä. Sen jälkeen toistetaan viimeinen automaattisesti tallennettu ohjelmoitu osuus.

### Manuaalinen ohjelmointi

- 1 Viritä halutulle radiokanavalle (katso jakso "Radiokanaville virittäminen").
- 2 Paina painiketta **PROG** ohjelmoinnin aktivoimiseksi.  
→ Näytössä vilkkuu **PROG**.
- 3 Paina painiketta **◀ / ▶** antamaan tälle kanavalle numero väliä 1 - 20.
- 4 Paina painiketta **PROG** asetuksen vahvistamiseksi.  
→ **PROG** häviää näytöstä; näyttöön ilmestyy ennalta ohjelmoitu numero ja ennalta ohjelmoidun kanavan taajuus.
- 5 Toista yllä kuvatut vaiheet muiden kanavien tallentamiseksi.
- Voit ylikirjoittaa ohjelmoidun kanavan tallentamalla toisen taajuuden sen tilalle.

### Viritys ennalta ohjelmoiduille kanaville

- Paina painiketta **◀ / ▶** kunnes näyttöön ilmestyy halutun kanavan ennalta ohjelmoitu numero.



## USB-yhteyden käyttö

- MCD179-soittimen etupaneelissa on USB-portti, ja näin laite tarjoaa yhdistä ja soita -toiminnon, joka mahdollistaa USB-massatalentimeen tallennetun digitaalisen musiikin ja puhutun äänitteen soiton MCD179-soittimen välityksellä.
- Käyttäessäsi USB-massatalenninta lähteenä, voit nauttia kaikista MCD179-soittimen toiminnoista, jotka on tarkemmin esitelty ja neuvottu levyn käytössä.

### Yhteensopivat USB-massatalentimet

MCD179-järjestelmän yhteydessä voit käyttää:

- USB flash muistia (USB 2.0 tai USB1.1)
- USB flash players (USB 2.0 tai USB 1.1)
- Soitin ei tue USB-laitteita, jotka vaativat ajuriohjelman (Windows XP).

### Huomaa:

– *Jotkut USB flash playerit (tai muistilaitteet) käyttävät tavaramerkin suojelevaa teknologiaa tallennetun sisällön äänityksessä. Tällä tavoin suojeletua sisältöä ei voi soittaa missään muussa laitteessa (kuten esimerkiksi tässä MCD179-järjestelmässä).*

### Tuetut formaatit:

- USB tai muistitiedosta formaatti FAT12, FAT16, FAT32 (sektorin koko: 512-4096 bittinä)
- MP3 data rate 32-320 Kbps sekä vaihteleva bit rate.
- WMA versio 7 tai aiempi
- Hakemistojen pesäkkeet max. 8 tasoa
- Albumeiden/kansioiden määrä: maksimi 99
- Kappaleiden/raitojen määrä: maksimi 800
- ID3-tagit v2.0 tai myöhempi
- Tiedoston nimi Unicode UTF8 (maksimipituus: 128 bittinä)

### Järjestelmä ei soita tai tue seuraavia:

- Tyhjiä albumeja: tyhjä albumi on albumi jossa ei ole MP3/WMA tiedostoja ja jotka eivät näy näytössä.
- Järjestelmä hyppää ei tuettujen formaattien yli. Tämä tarkoittaa esim. sitä, että Word dokumentit.doc tai MP3 tiedostot joiden tiedostopääte on .dlf jäävät huomioimatta ja niitä ei soiteta.
- AAC, WAV, PCM, NTFS äänitiedostoja
- DRM suojatut WMA tiedostot
- WMA tiedostot Lossless formaatissa

## USB-massatalentimen käyttö

- 1 Tarkista, että laitteen MCD179 virta on kytketty.
- 2 Liitä yhteensopiva USB-massamuistilaite MCD179:n USB-porttiin, jossa on merkintä . Käytä tarvittaessa sopivaa USB-kaapelia yhdistääksesi MCD179 USB-porttiin. → Laite käynnistyy automaattisesti.
- Jos laite ei kuitenkaan käynnisty automaattisesti, laita se päälle manuaalisesti ja yhdistä uudelleen.
- 3 Valitse USB-lähde painamalla toistuvasti **SOURCE**-painiketta (tai kauko-ohjaimen **USB**-painiketta). → Näytölle ilmestyy **NO TRACK**, jos USB-laitteesta ei löydy äänitiedostoja
- 4 Paina **▶||** MCD179-soittimessasi soiton aloittamiseksi.
- Lisätietoja muista toistotoiminnoista on kohdassa CD/MP3-käyttö.

### Hyödyllisiä vinkkejä:

- *Varmista, että MP3 tiedostot päättyvät .mp3 määreeseen.*
- *DRM suojattuihin WMA tiedostoihin, käytä Windows Media Player 10 (tai uudempi) ja poltat konvertoi levyt sillä. Katso [www.microsoft.com](http://www.microsoft.com) saadaksesi lisätietoa Windows Media Playeristä ja WM DRM suojauksesta.*
- *USB-laitteella toistettaessa näyttöteksti OL tarkoittaa, että USB-laite ylikuormittaa laitetta MCD179 sähköisesti. Tilalle on vaihdettava toinen USB-laite.*

## INFORMATION REGARDING USB

### DIRECT:

1. USB-yhteyden yhteensopivuus tämän tuotteen kanssa:
  - a) Tämä tuote tukee useimpia USB MSD -standardien mukaisia USB-massamuistilaitteita (MSD).
    - i) Yleisimpiä massamuistiluokan laitteita ovat esimerkiksi Flash-asemat, muistitikut ja muut siirrettävät muistivälineet.
    - ii) Jos tietokoneesi näyttöön tulee teksti Disc Drive (Levyasema), kun tietokoneeseen on liitetty massamuistilaite, se on todennäköisesti MSD-yhteensopiva ja toimii käyttämäsi tuotteen kanssa.
  - b) Akku- ja paristokäyttöiset massamuistilaitteet. Tarkista, että laitteen akussa/paristossa on virtaa, tai lataa USB-laite ja aseta se sitten takaisin tuotteeseen.
2. Tuetut musiikkityypit:
  - a) Tämä laite tukee vain suojaamattomia musiikkitiedostoja, joiden päätteenä on jokin seuraavista:  
.mp3  
.wma
  - b) On line -musiikkikaupoista ostetut musiikkitiedostot eivät ole tuettuja, koska ne on suojattu digitaalinen käyttöoikeuksien suoja (Digital Rights Management, DRM).
  - c) Sellaisia tiedostoja ei tueta, joissa on esimerkiksi jokin seuraavista päätteistä:  
.wav; .m4a; .m4p; .mp4; .aac.
3. Tietokoneen USB-porttia ei voi yhdistää suoraan tuotteeseen, vaikka tietokoneessa olisi mp3- tai wma-tiedostoja.

## Kellon näyttäminen

- Kellonaika (jos se on asetettu) näytetään tavallisessa valmiustilassa.

### Kellon näyttäminen kaikissa äänilähdetiloissa (esimerkiksi CD- tai FM-tilassa)

- Paina nopeasti **DISPLAY/CLOCK** (tai **CLOCK** kaukosäätimestä).

## Kellon asetus

- 1 Paina valmiustilassa **DISPLAY/CLOCK**-painiketta pitkään.  
→ Kellonaika vilkkuu näyttöpaneelissa.  
→ Jos kellonaikaa ei ole asetettu, paneelissa näkyy 00: 00.
- 2 Määritä tunnit painamalla **TUNING ◀ / ▶**-painiketta (tai kaukosäätimen ◀ / ▶-painiketta).
- 3 Määritä minuutit painamalla ◀ / ▶-painiketta
- 4 Valitse 12 tai 24 tunnin esitystila painamalla **PROG**-painiketta.
- 5 Tallenna asetus muistiin painamalla uudelleen painiketta **DISPLAY/CLOCK**.  
→ Kello alkaa käydä.

### Huomaa:

- Kellonaika-asetus tyhjenee, kun järjestelmä irrotetaan verkkovirrasta.
- Laite sulkee kellon asetustilan, jos mitään painiketta ei paineta 90 sekuntiin.
- Poistu kellon asetustilasta tallentamatta asetuksia painamalla järjestelmän **STOP**-painiketta.

## Herätyksen ajastaminen

Laite voi kotkeä CD-soittimen, USB, virittimen tai TUNER automaattisesti toimintaan asetettuna aikana toimien näin samalla herätyskellona.

### TÄRKEÄÄ!


- **Varmista ennen ajastimen asetusta, että kellonaika on oikea.**
- **Kun haluat asettaa uuden ajastimen, poista edellinen ajastin käytöstä.**

- 1 Siirry ajastimen asetustilaan painamalla valmiustilassa kaukosäätimen **SLEEP/TIMER**-painiketta yli kahden sekunnin ajan.  
→ Lähteen ja ajastimen numeroihin syttyä valo näyttöpaneelissa.  
→ Jos herätysaikaa ei ole asetettu, näytössä näkyy lyhyesti teksti 00: 00.
  - 2 Valitse ohjelmälähde painikkeella **DISC, USB** tai **TUNER**.  
● Valmistele ohjelmälähde.  
**DISC** – syötä levy(t).  
**TUNER** – viritä radioasema.  
**USB** – USB-laitteen liittäminen.
  - 3 Määritä tunnit painamalla **TUNING ◀ / ▶**-painiketta (tai kaukosäätimen ◀ / ▶-painiketta).
  - 4 Määritä minuutit painamalla ◀ / ▶-painiketta
  - 5 Tallenna aika painamalla **SLEEP/TIMER**-painiketta.
- Asetettuna aikana valittu ohjelmälähde alkaa kuulua.

### Uniajastimen toiminnan katkaisu

- Paina **SLEEP/TIMER**-painiketta valmiustilassa, kunnes paneelissa näkyy teksti **TIMER OFF** (AJASTIN POIS).

### Huomaa:

- Laite sulkee ajastimen asetustilan, jos mitään painiketta ei paineta 90 sekuntiin.
- Aktivoidun hälytyksen kuvake  näkyy näytössä, aktiivottoman ei ollenkaan.

## Uniajastimen asetus

Uniajastimen avulla laitteen voi asettaa katkaisemaan toimintansa tietyn ajan kuluttua.

- 1 Voit valita uniajastinasetukset painamalla toiston aikana kaukosäätimen **SLEEP/TIMER**-painiketta toistuvasti.  
→ Valittavissa on seuraavat asetukset (aika minuutteina):  
15 → 30 → 45 → 60 → 90 → 120 → OFF
- 2 Paina **SLEEP/TIMER**-painiketta, kunnes haluamasi kesto on valittuna.

### Uniajastimen toiminnan katkaisu

- Paina painiketta **SLEEP/TIMER** toistuvasti, kunnes näyttöön syttyä "OFF" tai paina painiketta **STANDBY ON**  button.

## VAHVISTIN

Lähtöteho	
Vasen ja oikea kaiutin .....	25 W /channel RMS
Kaiutinkanava	
Taajuusvaste .....	180 Hz - 18 kHz / $\pm 3$ dB
Häiriöetäisyys.....	> 62dB (A-weighted)
Tuloherkkyys	
AUX IN .....	800 mV
Lähtöherkkyys	
Linjalähtö (1KHZ 0dB) .....	2 + 0.2V

## TUNER

PÄÄLÄITE .....	FM 87.5 – 108 MHz
Häiriöetäisyys .....	FM $\geq$ 50 dB

## DVD

Laser .....	Puolijohde
Levyn halkaisija .....	12cm / 8cm
Videokoodaus .....	MPEG-2 / MPEG-1
Video D/A-muunto .....	12 Bits
Signaalijärjestelmä .....	PAL / NTSC
Kuvakoko .....	4:3 / 16:9
Video-häiriöetäisyys .....	56 dB (minimum)
Composite Video -lähtö .....	1.0Vp-p, 75 $\Omega$
S-Video-lähtö.....	Y - 700Vp-p, 75 $\Omega$
.....	C - 300Vp-p, 75 $\Omega$
Audio D/A-muunto .....	24 Bits / 96 kHz

## USB-soitin

USB .....	12Mb/s, V1.1
... Tällä järjestelmällä voidaan soittaa MP3/ WMA tiedostoja	
Albumeiden/kansioiden määrä .....	maksimi 99
Kappaleiden/raitojen määrä.....	maksimi 800

## Käyttöjännite

Virrankulutus .....	220 -240V / 50 Hz
Power Consumption	
Aktiivinen .....	60 W
Eco-power -valmiustila .....	<1 W
Mitat (l x k x s) .....	232 x 85 x 275 (mm)
Paino .....	1.24kg
Pakkauksen mitat (w x h x d) .....	
.....	615 x 515 x 225 (mm)
Bruttopaino. ....	4 kg

## SPEAKERS

Järjestelmä .....	1-way, Bass reflex
Impedance .....	4 $\Omega$
Speaker drivers .....	3" fullrange
Frequency response .....	80 Hz – 20 kHz
Mitat (l x k x s) .....	160 x 250 x 180 (mm)
Paino .....	1.8 kg each

## SUBWOOFER




Impedance .....	6 $\Omega$
Kaiutinhajain .....	5.25" subwoofer
Frequency response .....	60HZ—1K HZ
Pakkauksen mitat (w x h x d) .....	
.....	160 x 250 x 310 (mm)
Bruttopaino .....	7.4 kg

## Oikeus muutoksiin varataan

## VAROITUS

**Älä missään tapauksessa yritä itse korjata laitetta, sillä takuu lakkaa silloin olemasta voimassa. Älä avaa laitetta ettet saa sähköiskua.**

**Jos laitteeseen tulee vika, tarkista alla luetellut kohdat ennen kuin toimitat laitteen huoltoon. Ellei vika korjaannu näillä keinoilla, kysy neuvoa myyjältä tai asiakaspalvelusta.**

Ongelma	Ratkaisu
<b>Virtaa ei tule.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Tarkista, että verkkojohto on kunnolla pistorasiassa.</li> <li>✓ Kytke virta painamalla DVD-mikrosarjan päällä olevaa painiketta STANDBY ON .</li> </ul>
<b>Ei kuvaa.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Tarkista, että televisio on kytketty toimintaan.</li> <li>✓ Tarkista videokytkenät.</li> <li>✓ Valitse televisiosta oikea videokanava. Nämä kanavat ovat yleensä kanavan 00 lähellä. Tai television kauko-ohjaimessa voi olla painike oheislaitteen tai AV-tulokanavan valintaan. Katso television käyttöohjetta. Tai vaihda television kanavaa niin kauan, kunnes DVD:n kuva näkyy kuvaruudussa.</li> </ul>
<b>Vääristynyt tai huono kuva.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Joskus kuvassa voi näkyä vähäistä vääristymistä. Tämä ei välttämättä ole vika.</li> <li>✓ Puhdista levy.</li> </ul>
<b>Täysin vääristynyt kuva tai mustavalkoinen kuva.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Televisioissa on eri värjärjestelmiä. Jos levyn tai DVD-kotiteatterin värjärjestelmä on eri kuin television, kuva saattaa vääristyä eikä värejä näy. Valitse oikea TV-system-asetus.</li> </ul>
<b>Kuvan kuvasuhdetta ei voi muuttaa, vaikka TV shape –asetus on tehty.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Kuvasuhde riippuu DVD-levystä.</li> <li>✓ Televisiosta johtue ei ehkä ole mahdollista muuttaa kuvasuhdetta.</li> </ul>
<b>Ääni ei kuulu tai vääristyy.</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>✓ Säädä äänenvoimakkuus.</li> <li>✓ Tarkista kaiuttimien kytkennät.</li> <li>✓ Vaihda kaiutinjohdot.</li> <li>✓ Irrota kuuloke.</li> <li>✓ Järjestelmä on tauko-, hidastus- tai pikahakutoiminnolla; jatka toistoa painamalla painiketta  .</li> </ul>

## DVD-video ei aloita toistoa.

- ✓ Syötä luettava levy toistettava puoli alaspäin.
- ✓ Tarkista levyn tyyppi, värijärjestelmä ja aluekoodi. Katso, ettei levyssä ole naarmuja tai likaa.
- ✓ Poista asennusvalikko ruudusta painikkeella SYSTEM MENU.
- ✓ Peruuta katselunesto tai muuta luokitustaso.
- ✓ Järjestelmään on kondensoitunut kosteutta. Poista levy ja anna virran olla laitteessa tunnin ajan.

## DVD-järjestelmä ei reagoi painikkeiden painamiseen.

- ✓ Irrota pistotulppa pistorasiasta ja yhdistä takaisin.

## Kuvauskulmaa, tekstityskieltä tai puhekieltä ei voi vaihtaa.

- ✓ DVD-levyllä ei ole monikielistä ääntä tai tekstitystä.
- ✓ Levyn äänen tai tekstityksen kielen vaihto on estetty.
- ✓ DVD-levyllä ei ehkä ole näitä ominaisuuksia.

## Radiovastaanotto on heikko.

- ✓ Jos signaali on liian heikko, säädä antennia tai yhdistä ulko-/keskusantenniin.
- ✓ Siirrä laitteisto kauemmas televisiosta tai kuvanauhurista.

## Ajastin ei toimi.

- ✓ Aseta kello oikein.

## Kellon/Ajastimen asetus pyyhitty.

- ✓ Sähköhäiriö tai verkkojohto on irrotettu. Nollaa kello/ajastin.

## Kauko-ohjain ei toimi.

- ✓ Valitse ohjelmälähde (esim. DISC tai AUX) ennen kuin painat toimintopainiketta.
- ✓ Suuntaa kauko-ohjain kohti laitteen kauko-ohjaustunnistinta.
- ✓ Vie kauko-ohjain lähemmäs DVD-videota.
- ✓ Poista mahdolliset esteet signaalintielle.
- ✓ Vaihda paristojen tilalle uudet.
- ✓ Tarkista, että paristot on asetettu paikalleen oikeinpäin.

## Matalaa hurinaa tai surinaa.

- ✓ Siirrä DVD-järjestelmä mahdollisimman kauas häiriön aiheuttavasta sähkölaitteesta.

## Ei ääntä eikä kuvaa

- ✓ Tarkista kaikkien kaiuttimien oikea napaisuus.

**AUDIO OUT -liitännät:** DVD-kotiteatterin takana olevat liitännät, joista ääni lähtee toiseen laitteeseen (TV, Stereo yms.).

**Bittinopeus:** Se määrä dataa, joka pitää sisällään annetun pituuden musiikkia; mitataan kilobitteinä sekunnissa (kbps). Tai nopeus, jolla tallennetaan. Yleensä, mitä suurempi bittinopeus tai tallennusnopeus on, sitä parempi on äänenlaatu. Suurempi bittinopeus vie kuitenkin enemmän tilaa levyllä.

**Dolby Digital:** Dolby Laboratoriesin kehittämä surround-ääni, joka sisältää jopa kuusi kanavaa digitaalista ääntä (vasen ja oikea etukanava, vasen ja oikea surround-kanava ja keskikanava).

**DTS:** Digital Theatre Systems. Tämä on surround-ääni mutta erilainen kuin Dolby Digitalin. Formaattit ovat kehittäneet eri yritykset.

**Katselunesto:** Toiminto, jonka avulla DVD-levyjen katselua voidaan rajoittaa käyttäjän iän perusteella eri maissa olevien erilaisten luokitusten mukaan. Rajoitukset ovat levykohtaisia. Jos ohjelman luokitus on suurempi kuin laitteen asetettu raja, toisto ei ole mahdollinen.

**Kuvasuhde:** Näytetyn kuvan korkeuden ja leveyden suhde. Perinteisen television kuvan leveys-keruusuhde on 4:3 ja laajakuvatelevision 16:9.

**JPEG:** Pysäytyskuvan datan pakkausmenetelmä, jonka on kehittänyt Joint Photographic Expert Group; siinä kuvanlaatu heikkenee vain vähän vaikka pakkaustiheys on suuri.

**Levyvalikko:** Kuvaruudunäyttö, josta voidaan valita DVD-levylle tallennetut kuvat, äänet, tekstitykset, kuvakulmat yms.

Monikanavainen: DVD:ssä jokainen ääniraita muodostaa yhden äänikentän. Monikanavaisuus tarkoittaa sellaista ääniraitojen rakennetta, joka sisältää kolme tai useampia kanavia.

**MP3:** Tiedostoformaatti, joka pakkaa ääntä. "MP3" tulee sanoista Motion Picture Experts Group 1 (tai MPEG-1) Audio Layer 3. Käytettäessä MP3-formaattia yhdelle CD-R-tai CD-RW-levylle mahtuu 10 kertaa enemmän kuin tavalliselle CD:lle.

**Näytteenottotaajuus:** Taajuus, jolla data-näytteitä otetaan, kun analogista dataa muutetaan digitaalseksi dataksi. Luku tarkoittaa, kuinka monta kertaa sekunnissa alkuperäisestä analogisesta signaalista otetaan näyte.

**Nimike:** Pisin jakso kuvaa tai musiikkia DVD-, musiikkivideo- tai muissa video-ohjelmissa, tai kokonainen albumi audio-ohjelmissa. Jokaisella nimikkeellä on oma numero, jolla se helppo löytää.

**Osa:** DVD-levyllä kuvan tai musiikkikappaleen osat, jotka ovat nimikettä pienemmät. Nimike voi koostua useasta osasta. Jokaiselle osalle on annettu osanumero, jolla eri osat voidaan löytää.

**PCM (Pulse Code Modulation):** Menetelmä, jolla analoginen ääni muutetaan digitaalseksi käsittelyä varten ilman että dataa supistetaan muuttamisen yhteydessä.

**Playback control (PBC):** Viittaa video CD- tai SVCD-levyille tallennetun signaalin toiston ohjaukseen. Levyille tallennettujen valikkojen avulla on mahdollista käyttää interaktiivisyyppisiä ohjelmia sekä hakuohjelmia.

**Regional code:** Aluekoodijärjestelmä, joka mahdollistaa levyjen toistamisen vain ennalta määritellyllä maantieteellisellä alueella. Laite toistaa vain ne levyt, joissa on yhteensopivat aluekoodit. Laitteen aluekoodi on merkitty tuotekilpeen. Jotkut levyt käyvät useammalle kuin yhdelle alueelle tai kaikille alueille (ALL regions).

**S-Video:** Antaa selkeän kuvan lähettämällä erikseen valoisuus- ja värisignaalit. Voit käyttää S-Video-liitäntää vain jos myös televisiossa on S-video-tuloliitäntä.

**Surround:** Järjestelmä, joka antaa kolmiulotteisen äänikentän ja täydellisen todentunnun, kun kuuntelijan ympärille laitetaan useita kaiuttimia.

**VIDEO OUT -liitäntä:** DVD-kotiteatterin takana oleva liitäntä, joka lähettää videokuvaa televisioon.

**HDMI:** High Definition Multimedia Interface. HDMI-työryhmän kehittämä järjestelmä, joka yhdistää monikanavaisen äänen ja erittäin tarkan kuvan ja ohjaa signaalit yhteen digitaaliseen liitäntään, jota käytetään DVD-laitteissa, digitaalitelevisioissa ja muissa audiovisuaalisissa laitteissa.

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>

Suomi

Português

Ελληνικά

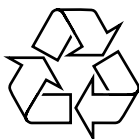
Русский

Polski

Česky

Slovensky

Magyar



MCD179

